THE BANTU WORLD IS PRINTED IN ENGLISH AFRIKAANS SESUTO SECHUANA **ZULU AND** XHOSA

# BANHUG

SUBSCRIPTION RATES 9/- PER YEAR 5 HALF-YEARLY 26 QUARTERLY. WRITE TO P.O.BOX 6663 JOHANNESBURG

SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL

Authorised to Publish Government Proclamations and Notices of the Native Affairs Department

VOL. 13

SIXTEEN PAGES

SATURDAY, JUNE 15, 1946

Registered at the G.P.O. as a Newspaper

PRICE TWOPENCE

# A.M.E. Celebrates Golden Jubilee

A gigantic and extensive programme has been arranged by the A. M. E. Church Golden Jubilee Committee for the commemoration of the 50th Anniversary of the Church in Southern Africa which will take place in the City of Johannesburg from the 16th to the 19th June. Delegates and visitors are expected to come from many parts of the country including the High Commission Territories, Rhodesias, Nyasaland and Portuguese East Africa. The celebrations will be in the nature of thanksgiving to the Almighty God for His guidance, re-dedication of the leaders and members of the Church for further devotion and service, financial offerings for a more extensive educational, missionary and Church extension and literary programme.

a Youth programme which will be Rev. Dwane and Rev. Xaba were conducted all along the Reef on the morning of June 16. Delegates from various centres will address meetings in all A. M. E. Churches. This will be followed by a Church on the 19th June 1896 Rev. Dwane thanks. thanks giving service which will be held in the City Hall, Johannesburg at 3:30 p.m. and will be presided over by R F. H. Gow, D.D., and Rev. J. R. Coan, M. A., D. D., General Superintendents of the 15th and 17th Episcopal Districts respective. Episcopal Districts respective-ly. A Government Spokesman churches. Thus the A. M. E. representing the Prime Minister and the Mayor of Johannesburg Bishop Turner was appointed the will address the congregation.

Monday the 17th will be de- in South Africavoted to historical and educational programmes of the Church in Allen Temple, Sophiatown. In the evening a grand reception will be held in the Inchcape Hall

Tuesday the 18th will be devoted to financial reports of the Golden Jubilee fund. Wednesday morning will be taken over by the Missionary Sisters an organiza-tion which is the backbone of the Church. The final event in the evening of the same day will be a Grand Historical Pageant which will be directed by Dr. F. H. Gow at the Bantu Sports Ground. Picked Actors will depict the historical arrival of the first Settlers in South Africa, and the beginning Sub-Continent. Another interest-ing event will be the crowning of the A. M. E. Queens representing the 15th and 17th Episcopal Districts of the A. M. E. Church. Mrs. Pienaar, the wife of the Administrator of the Transvaal and the Mayor of Johannesburg have been asked to perform this eventful duty of crowning the Queens. It will be interesting to know that those who will be crowned are women of the Church who had won one of the biggest contests the Church has ever had. Each not less than £125 towards the Golden Jubilee Fund. On Thursday morning another important event will take place at Wilberforce Institute when two new Industrial Class Rooms will be officially opened and the ground braking on a farm which has been purchased by the Church to allow the extension of the Institute.

# HISTORICAL SKETCH.

The A. M. E. Church was founded by a Negro Slave Bishop Richard Allen in 1787. It grew order. rapidly in that country and became the largest Negro Church. In 1892 Rev. M. M. Mokone founded the Ethiopian Church. This Church also grew rapidly and soon Rev. Mokone was followed by a galary of men among whom were Rev. G. Xaba, M. G. Gabashane, J. M. Dwane, P. S. Kuze, A. Mngqibisa, J. Z. Tantsi and S. Mtintso During that period a young woman Miss Charlote Manye who later became the famous Mrs. Maxeke was at Wilberforce University in U. S. A. She called the attention of Rev. Mokone to wised by high legal authority

At the Conference of the Ethio- when he wishes.

The celebrations will start with pian Church held in March, 1896 Church penetrated to this country first Bishop to supervise the work like the late Dr. F. M. Gow who became the first General Superintendent joined the forces in their forward march and carried the banner of the Church from land to land over hills and valle

# SOFASONKE MPANZA WINS APPEAL

Bloemfontein, Monday.-The Appeal Court last Monday allowed an appeal by James Sofasonke Mpanza against a conviction by and growth of the Church in the a Johannesburg magistrate on a charge of failing to comply with an order issued by the Governor-General, which required him to remove himself from Orlando. Johannesburg, to the farm Cold Place, in the district of Ixopo,

The order said that the presence of Mpanza at Orlando was detrimental to the peace, order and good administration in that area and that it was in the general of them had in that contest raised public interest that he should be

# **GROUNDS OF APPEAL**

Mpanza appealed unsuccessfully to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on the grounds that, as holder of a certificate of exemption issued in 1908 by the Governor of Natal, he was not amenable to the provisions of the Act under which the Governor-General issued the

Further he contended that the Governor-General did not personally exercise his discretion in ordering his removal from Orlando, and that the removal order was invalid, because he was not given an opportunity of answering the allegations against him.

The court said that the reasons for its judgment would be handed

the greatest Negro Church opera- that the judgment of the Appellate ting in America — the African Division entitles James Mpanza to Methodist Episcopal Church return to Orlando Township as and return to Orlando Township as and

# RATIONING AND REGISTRATION

One of the main difficulties facing both Africans and the Food Organisation when rationing comes into effect will be correct registration. Without correct registration it is obvious that rationing will be ineffective, for some families would get more than they are entitled to, while others would go without.

A representative of the "Bantu World" called on Major Rodseth, Under-Secretary for Native Affairs, to ask his views on the matter. "The Department of Native Affairs has been approached by the Food Organisation," Major Rodseth said: "It is, of course, too early to give you any decisions, but the Department is opposed to identification by thumb-prints, a method which should only be introduced if all other methods



Major Rodseth is seen here addressing a recent Wayfarers' Rally in Atteridgeville.

"The tax receipt is already used in various ways beneficial to Africans as, for example, in pensions. I suggest that the tax receipt might also be used for rationing. The dependants of the holders would then be able to make their claim through this registration card.'

"I have two suggestions to put forward. The first is that African clerks should be employed outside their normal business hours to help in the work entailed of registration. Thus the African people will be helping one another and at the same time, these clerks will be able to earn additional wages."

"Secondly, I hope employers will increasingly provide food for their employees. In these days of food hardship, bulk buying is far easier than individual."

"I must also emphasise that the success of the rationing scheme, which has already received wide support, can only be achieved by the full co-operation of the African people. I would say this: "Rationing is in your interests. Give it your full support by understanding the necessary de-

# India Withdraws High Commissioner

NEW DELHI, Tuesday. - The Government announced on Tuesday that it has recalled its High Commissioner in South Africa.

An official announcement said that the High Commissioner had been withdrawn as a protest against the South African Government's "attitude of indifference" to representations for the postponement of the Asiatic Land Tenure and Indian Representation Bill.

# EMPIRE VICTORY CELEBRATIONS

Throughout this week, London has been agog with excitement on the occasion of the victory celebrations. Preparations for this great victory pageant had been arranged over a number of weeks and came to a climax last week-

Before the Victory procession, through the streets in state on their way to the saluting base in The Mall. The Royal coach was drawn by the Windsor Greys, ridden by wigged postillions as of old. The escorting Life Guards and the landaus in which Mr. Attlee, Mr. Churchill, General Smuts and Mr. Mackenzie King drove, were the only other concessions to the pageantry of the past. For the rest the procession was modern-a vast panorama of England as at war.

# EAGERNESS TO SEE SMUTS

The cheering crowds shoved and strained to catch a glimpse of General Smuts who, to most, is not the "Oubaas" but a legendary figure of greatness.

Crowds cheered lustily as the King and the Royal Family cruised down the illuminated River Thames in the Royal barge. Men stopped in awe and women wept as they passed one of London's burnt out churches. There was and singing dancing streets, and cars carried roofloads of merrymakers with paper proudly past the King and Queen hats, coloured switches and rattles. The enthusiasm was great eagerly awaiting this moment, the subsequent fatigue immense.

The entire parade was a display such as London has never seen

men in the procession marched expectations.

# News in Brief

ITALY TO BECOME RE-PUBLIC: In a referendum the Italian people have rejected the Monarchy by nearly 2,000,000 votes, over 12 million people voting for a republic and some 10 million for the retention of the Savoy dynasty. Signor de Gasperi, the Italian Frime Minister becomes the King and Queen drove head of the State until June 25 when the Continent Assembly meets to elect a provincial President.

# ADULT EDUCATION DIRECTOR

APPOINTED: Dr. G.W. Eybers has been appointed Director of Adult Education and will administer the national scheme of adult education. The Government will coordinate and subsidise the work of voluntary bodies on education for fuller citizenship; scientific, technical and commercial development; family life, health and gymnastics; and appreciation of music, drama and the fine arts.

Dr. Eybers hopes to persuade local and other authorities to establish adult education committees.

YOUNG SIAMESE FOUND DEAD: King Ananda Mahidol, 21 year-old ruler of Siam was found dead in his palace at Bangkok on Sunday. It is stated that Ananda's death was due to an accidental gun wound. He ruled Siam for 11 years.

and General Smuts, who had been even refusing to take cover from the rain in his desire to miss nothing of it.

With the Africans and their before. There were tartans, leo- shining assegais bringing up the pard skins, sporrans, drums, pipes rear, the contingent fittingly repreand the breath of men of fighting sented a war effort that, starting so precariously and from such The South African men and wo- small beginnings, exceeded all



# LESEA LA HAU LE LOKILE **JOANG**



Ha lesea la hau le tepelletse le tsoenyehile ke moea, mahlaba ka mpeng, le ho pipitleloa u ka le thusa ka pele ka Phillips' Milk of Magnesia. Lingaka le baoki hohle lefatseng li bolella batsoali ho fa bana moriana ona o ts'epahafang o se nang kotsi.

> MESEBETSI E MENG EA PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA 1. Le kopanye le lebese la khomo

hore te jehe hantle le ho thibela belila. 2. Le tlotse mareneneng a lesea ha le khoroha meno.

3. Le sebelise 'meleng oa ngoana o ruruhileng, o khophohileng ho o tha-

HLOKOMELA BAETSISI: Batla PHILLIPS' Milk of Magnesia ka botlolong e bolou o talime lets'oao "Chas. H. Phillips" pampiring. Bakemising le mavenkeleng oohle

# PHILLIPS WICK of MAGNESIA

# "BANTU BLOOD MIXT

"The Wonder Blood Purifier" cleans - puirifies - heals pimples and skin blemishes cleans all impurities from the blood and clears the complextion. Price 3/6. Postage 1/-.

For adults and children. It removes all kinds of worms from the stomach, Price 1/6, Postage 6d. Obtainable from

> EBCON REMEDIES 196 MAIN STREET C. & S. JOHANNESBURG. PHONE 22-7457.



Hona ke mafura a "Vaseline" Blue Seal Petroleum Jelly ao a lokileng haholo letlalong. A lokile hape ho maqeba a ho chesoa kapa ho sehoa kapa liso. Ho lumelloa ba ba etsang "Vaseline" Blue Seal Petroleum Jelly ea 'nete ho beha lets'oao la khoebo VASELINE botlolong tsa bona.

# TSE QOQOANG KE "PHAFA"

Tsatsi le latelang leo Stofelina a neng a ts'oeroe, e ne e le lona le ileng la mo bula mahlo, la mo necla kelello, la mo ruta go tseba phapang magareng a bobe le botle. Ke ka iona tsatsi leo a ilong a tseba phapang magareng a go latela mehlala ea Modimo le ea Satane. Ke eo Stofelina oa batho, o eme pel'a Masterata, mahlo a sa ntse à ela dikeledi; o oa thothomela, o sitoa go lebella batho mahlong. A re utloeng tsa kgotla juale.

Kahlolo Ea Maseterata

e neng e le bona metsoalle ea ga-

pa gona go u utloela bohloko.

ba goletseng magae koana lena

le Empa ntho e ka u buellang ga-

me leka ka matla gore u se ke

O Tsuile Teronkong

moo a neng a nagana kateng, mo-

Ga a fihla teng moo, mosadi oa

lekgooa a mo amogela ka pelo e

ts'oeu. Go bonts'agala gore mosadi enoa oa lekgooa ke Mokresete oa

nete, motho ea neng a rata tumelo

le Lentsoe la Magodimong, ea

neng a tsamaea kereke. Eitse ba

kopane gape, eaba o nka Stofelina

juale ka nguana oa gage, o mo

sebetsi o ne o mo senyegetse.

maele.'

ke gobane ua gala go tla

eme u le mong feela.

Stofelina Pel'a Masterata

e buang gagolo gobane monna sadi, banana le bashemane ba ieane a neng a go rekisetse pha- pitsang metsoalle ea motho empa hlo, o sa tsoa tsoa mona lepoki- go se 'nete tabeng eo?" sing leo o keneng go lona O dumetse molato oa gage. Feela, ka Che, ga e-ba boima gore kgaretla lena re fuoe matla a go rome- tso tsena, gobane pelo e ne e si- Italy. la motho ea seemong se jualo ka sa, sello se iphile matla juale. Easa gago teronkong.

"Morekisi oa phahlo tse utsui- hlolo ea gage. O re: na re hlalosang molao, le eena mo- terata. Ke na le sebaka se setelereki kapa moamogedi oa phahlo le ke le mosebetsing ona. Gangatse utsuitsoeng ke leshodu. Ka le- ta taba tse kang tsena di hlaga baka leo, kotlo ea molao e tlame- mona kgotleng lena, Bona, u ngua- Tongerang. gile go oela godim'a gago juale- na ea sa tsoa fihla Gaudeng moka ga e oetse godim'a monna ea- na. U qetile kguedi tse tharo feene. Ao ke mantsoe a molao. Jua- la u le mona. Ka baka la go ba le uena u re'ng tabeng ena?"

# Tsietsi Le Sello

Stofelina oa Modimo nakong ena o n'a hlagetsoe ke tsietsi: motho a qala go hlaga kgotla, a bile tha batho ba babe. Baroetsana bao utloa ga go sekisoa metsoalle ea kgotla mona kajeno. Ga ba leka le bona, o n'a sa tlo jeoa ke dihlong go ka go thusa. Le ne le le sehlots'okgotla, ba bang e le ba tlileng go juang? Bakeng sa gore a arabe potso tsa Masterata, eaba Stofelina tsietsing eo ea gage, o pata e-fahlego sa gage ka sakatuku, o lla ka matla. Go hlomoga go jualo ga pelo bakeng sa Stofelina ga baka gore nguana eo oa batho a sisimose le dipelo tsa batho ba bang gona ka nako eo. Masterata a lebisa gape potso go Stofelina, tjena:

bothoto ba go latela mehlala e sa utloagaleng: ke'ng juale monna eo a go rekiseditseng ntho tsena, eaba kamor'a moo o itlhagisa go Athe gape, le bona babusi ba meuena ka tsa lerato, ere moo a go akgetseng tebetebeng e kang ena, nq'eng e 'ngoe gobane re fumana ga a sa go thusa? Ga ke bua tjea. monna ea go digetseng molekong ona, metsoalle ea gage mona tlile le chelete ea go mo loko- phahlo e utsoitsoeng; molao taba la. Moemedi oa gage le cena o lekile ka matla gore kahlolong ea cotla ena, monna oo a se ke a comeloa chankaneng, a mpe a lefisos feela. Ntho eo e paka gore motho po o na le chelete. Empa juale ke moo uena ga ba go thuse. Na u sa tla ts'epa dinogana le dinokoane, tsona diphiri tsena tse

# RED DULL



Horrors! Your eyes are red-the veins are so prominent! It often happens after late hours, too much reading, exposure etc. What shall you do?

# FEW DROPS



Quick! A drop of Eye-Gene goes into each eye, It's a new kind of letion ... perfected by two prominent eye It contains a special specialists. ingredient not found in any other lotion.

# EYES CLEAR



your eye slook clear and white. So much more beautiful when free from pro-minent veins! And so refreshed! At all chemists and stores: Price 2/3 and 4/6.

DRUGS & TOILETS (PTY.), LTD., Box 2801, JOHANNESBUHG.

# Seemo sa Lefatshe

Nageng ea Italy: Ga esale Mussolini a digela sechaba sa Italy ka lengopeng la timelo, ga go kgotso ka T'ung ea borena ba Italy. Kgueding King Victor Emmanuel o ile a lahla marapo a bogosi gomme a hudugela nageng ea Egepeta.

Kajeno motato o tsoang Rome o Masterata: "Ga go ntho eo nka garolang, tseo e leng banna le ba- bolela gore sechaba sa Italy se voutetse Mmuso oa Repapo!eke. gomme King Umberto, eo a neng a nkile setulo sa Victor, o tsuile Rome a sa tadime le morago. tsamaiso ea molao, rona ba kgo- be ena ea Mo-Afrika e arabe po- Borena ba ntlo ea Savoy bo fedile

Nageng ea Java: Ga moo go ba Maseterata o tsoelapele le ka- leng boiketlo mona lefatsheng la African Matshuenyego. Mogala o tsoeng ke leshodu; 'me kamoo ro- "Ke ntho e bohloko go ba Mase- tsuang Batavia (Java) o bolela gore Machaena a 1.000 a bolailoe ke Ma-Indonesia motseng oa

Nageng ea America: Batho ba 59 ba shuele, ba 200 ba gobetse motseng oa Chicago, go rialo kgakala le batsoadi le bafemedi ba gago, go ile ga etsagala gore u mogala o tsuang Chicago. Kotsi be le metsoalle. Kamoo re utloi- ena e hlagisitsoe ke go cha ga leng ka teng, go bonagala gore i- Hotela eo ba neng ba robetse go tse ga u kgetha metsoalle ua kge- eona.

Tlala ea borotho e iphile matla tho ba teteaneng ntloaneng eo ea go, bona bao ba ileng ba go kenya nageng ea America, go rialo tseleng tse sa lokang, ga ba eo motato o tsuang New York.

Nageng ea Turkey: Batho ba 1,469 ba bolailoe ke thorumo ea ana le kena tseleng tseo tsa bokgopo; empa kajeno ke moo ga go 'efatshe nageng ea Turkey, go na le ga e le a le mong feela oa rialo mogala o tsuang Ankarabona ea leng mona go u thusa ka-

Tsietsing ena, tlokotsing ena, u negela setulo oa mo omanya jualeka motsoadi, oa mo Go feta moo, mokgoa oa bephe- sokolla mekgoeng ea gage ka dilo teropong ke o thata. Lona bana keletso le dikgothatso-

# Thapelo Ea Stofelina.

banana ba se nang batsoadi mona, le hloka modisa. Le ts'oana feela Eitse moo ba qetang, eaba mo-Masterata: "Na ua bona juale joale ka dinku tse sollang seba- sadi oa lekgooa o mo bolella gore keng le se na modisa. Ga ke le bea se ke a hlola a ikgathatsa ka he molato; molato re ka o roesa taba ena gobane mosebetsi oa gage kgoebo, chelete le bona bophelo. ga oa senyega. Eaba ba qetella ka thapelo. Ba kgunama, mosadi oa hleng ena re ba roesa molato ka lekgooa a qala a rapela. Moo a qee le mosebetsi oa bona go le ba- tang, ga latela Stofelma, tjena:

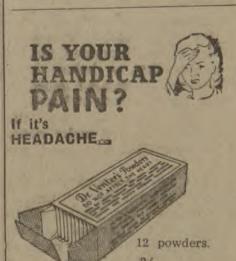
balla. Empa ntho tse jualo ga di e-"Oho! Modimo Ntate ea Magotsce. U molato ka go amogela dimong, Uena Modimo ea matla, ea lerato le se nang tekanyo; ena e o tadima ka leihlo le boga- Uena Modimo ea utloelang baetsadibe bohloko; Uena ea se nang krotla mona. Go feta moo, kantoo go lahla mosokoli ea ikgutlisang u hlagisitseng bopaki, goa utioa- go Uena, kea go rapela Ntate gala gore phahlo eo u e rekile u gore lega ke le tjena kajeno, ke sa tsebe gore e utsuitsoe. Empa lahlile tsela tsa gago tsa 'nete ka molao ga o na mogau le mothe ea baka la mafeela-feelane a lefats'e. reng phahlo o e rekile a sa tsebe nkamogele o neele sebaka pelong gore e utsuitsoe; gagolo-golo ga le Teroneng ea gago. Mphe matla motho eo a sa hlapisi dirasiti tse gore ke loane le tiabolose le bapakang gore o e rekile. Empa le- hlanka ba gage. ga go le jualo, ke tla u ts'oarela.

"Kajeno ke bone tse hlomolang ua hlola u tlile mona pel'a ka mo- pelo; kajeno ke bile sets'ego lefalato o kang ona. Go lokile, itsa- ts'eng; kajeno ke ithutile gore setsoalle sa lefats'e ke se se nang molemo. Ke bile ke ithutile gore Stofelina eitse a tsoe teronkong, ga go na motsoalle oa 'nete ga e a leba ga beng ba gage. O n'a ea se ea latelang melao le mehlala ea teng moo, e le ka morero oa go Gago. Ke ka leo lebaka, Ntate ea ea phutha phahloana ea gage a mogau, ke kopang gore O nts'oaiponele ditsela, gobane juale, ka- rele diphoso tsaka, U nkamogele sehlopheng sa balatedi ba gago. U mphe matla a go loants'a lefats'e, e le gore ke kgutlele go Uena nakong eo ke qetang leeto laka lefats'eng lena. Ke' tsamaile gaboima; ke lahliloe ke lefats'e, ga ke na motsoalle o mong ga e se uena feela. Lefats'e le menate ea lona ke monono le mohudi feela; ntho tse se nang moputso, tse se nang thuso, tse se nang 'nete, tse se nang bophelo, tse bolaeang moea, tse felang di sa leteloa. Neele bophelo bo sa feleng. Ke ipeha pel'a maoto a Mora oa gago Jesu, eo e leng Eena morapeli, molokolli le mofemedi oa rona, A-Men!"

> Moo thapelo e felang, mosadi oa lekgooa a mo dumedisa ka letsogo, a mo aka mothamong, a re go Stofelina: "Juale di fedile. A re se ke ra hlola re e ama taba eo. Empa gosane, ke batla gore o ee kerekeng mane toropong. Selallo se tla kena ka 8 goseng. Ke tla go neela lengolo le eang go moruti. 'me u tle u bonane le eena. Go tlogela juale, u se ke ua hlola u arogana le kereke. A ke re u nkutloile?"

Stofelina: Ee Misisi, ke utloile, me ke lebogile thata la gago lerato bophelo ba gago ketso tse-Pains or any nerve pain. They do not na tse pakang lerato, di feta effect the heart. Ask specifically for leloko la 'nete la kereke ea Modimo."

> A re di tlogeleng moo bagaeso; re tla di utloa ka e tlang. Oa lona motsoalle ka sebele, "Phafa!"



you should try Dr. Venter's Powders. In just a few seconds, almost instantly, They soothe and calm the deep seated nerves and quickly relieve nagging pain. They are also good for Toothache, Rheumatism, Lumbago, Influenza, Sore Throat, Periodic S.A. Distributors:

> VENTER'S POWDERS all chemists and Venter's Manu-Obtainable from or direct; facturing Company, P.O. Box 4622, Johannesburg.

# MAIKUTLO A BABALI

# Tsa Bakwena ba Mogopa

(Ke Sol. W. Mahuma) Pitso ya tlang ka dikobo e ne e le teng mono Bethanie ka di 28 Mots'eanong 1946. E ne e epilwe ke Morena Mosweswe, Komsasa wa Tlhabane. O ne a biditse Bakwena ba botlhe ebong ba: Bethanie, Hebron, Jericho go rerisana tsa "Acting Chief" gore lona to Haele ho sehetsa motho ea Bakwena la reng.

begile gore go tlala e kgolo mo rutehileng. Hape ha Mmuso one lefatsheng le gore batho ba tla oka ha lefa ka ho ha lekang. Lefaa tsuelela gore ga ele khulo ya hang. Joale taba eo e ka re hlo- toloe ka gore "Thoma." diriwa yona e teng, lo tlhokomele mpholla dichabeng. se ka gore naga.

milwe ke Muso ka tsa puso ya kapa B.A., hore atle a lekane le Bakwena. Ke sebaka se se telle ba chaba tse di ngue. Eseng teake le Komsasa, mme Bakwena lo cher ka Lebitso Empa ehe Montshwentse thata, le lona lo ipu- nna Banneng, teacher ea sebileseditse kwa morago ka mofere- Leha Mona haeso hona le khethofere wa lona. Bana ba lona llo le tlontlollo (Colour bar) ba tla lo latofatsha khularong empa bao eleng diteacher le Batsa lona ka lo ba senyeditse seba- ruti hahe le thuto e tletseng Bana ka sa thuto.

atlholwa ke Mmuso (N.A.D.) eseng rona fano: Bakwena ba ne ba simolla go di tlantla; mo puong ya bona ba ne ba tswa dikano tse nne (4) Bontsi ba re yo o ka tshwarang setulo se ke Sub Chief Charles Mamogale, Bangwe ba re ge re dira tshiamo le thulaganyo Mong wa Setulo ke Sub Chief Aaron Mamogale: bangwe ba re setulo a se boele kwa go Morena Daniel Mogale More, bangwe ba re a mafoko a a busediwe morago Bakwena ba ipope pele, gore ba se tswe dikaro fa pele ga Morena Commissioner.

Bofelong go ne ga bodiwa Morena D. Mogale More gore ene a reng, mme a ema a re nna ke ne ke tshwareletse ngwana wa mogolle ka 1903-1905, mme ke dirile le Maee ha bafihla matlung a ditiro tse kgolo-byanong mo Batho Baruti bunyane hane tshupuong e nna ka re bana ba mogolle ba teng setulo se ka sa bona ebong Aaron, Charles, Solomon le David, Pula! Mokwena!! Kgang e fedile.

Rragwe ka puo e molemo, are ke gopola gore rra-rona o re latlhile kathe o ntse a ntse pila.

Bakwena ithuteng, "Naka tsa go rweswa ga di kgomarele tlhogo" le gona batho ga re lekane re leng le Basa rutehang. se meno!! gape lo itse gore lefoko ga le boe go boa monwana.-"A bana ba motho ga a tsenwe." Ke tseo Bakwena ba Mogopa.

# Ho Tsamaea ke ho Bona

Mor Napo Takane o re ha u le ha Dukuza, ka bophirimela, motse o teng o bitsoang kwa Madundube, ke sona Sekhutlo seo ke bu- a kang ana, ke ne ke atisa hoba ang ka sona hona Joale.

Le tseba ka bophara -hore le fatse lena leo ke buang ka lona le ho romeletsakoana Natala ka Tsela e eang ha Zulu, lefatse la lifate le 'Moba,

Bashemane ba bonya le Baroetsang ke hore le leqhekoana le se le tseba hore Morali oa nyeo o bonya le Mor'a nyeo ha feela Mokhoa o se o ile oa eba teng

Mona, Moshemane ha atla fereha, o batla Ngaka e ka mo nehang sehlare sa ho hlatsa hore mali a toke. Moshemane o ee a ferehe, ha Moroetsana a khahloa ke eena, o tla 'Molella hore ba Kopane Tulong e itseng e lifate. Tau Tona ha e fihla e fumana enoa Moroe-

tsana a ena le Khaitseli ea hae. Hang feela ha a re batha! pela bona, Moroetsana Monga litaba ngoa-ngo ara! Sefate, Putla! holi-m'a lekala Joale he Mohlankana o lokeloa ke ho ntsa ponto tse tharo (vula Mkwama), ebe o li neha enoa ea fatse Joale eane (Lovi O Maifohloza) o tla theoha sefate, ho felile lerato le teng. Ho tloha

# Tsa Barutisi

Mor. A. R. Gwangwa o re: Morulaganye Ntumelle sebaka Pampiring eahau ke arabe Morena B. A. Mashile, taheng ea hae e bonahetseng Pampiring ea 4th May 1946, bakeng sa hose lekane ha Meputsp ea Mesuee (teachers), esa phethang le ephethileng thuto tsa eona Kolong tse Phahameng. Rona ha hangue re fumana ele tshuaneka lo kahobane hahalekane leka thusa rutehang. Kamehla, lehohle le-Gantlha Morena Mosweswe o faseng o sebetsa boima hona le ea dikarata, se le ka tlala teachere tse sa rute-

fisa Taba e batlehang teacher ebe teacher kahohle, hangata ebe e A tsena mo tabeng are, ke ro- nang le lengolo la Primary Higher ba banyane bao luholelang kohona Tse re tla di buang, di tla Babatla horutoa ke morutisi ea tsebang ea Phethileng hore atle a hiee motheo o tiileng. Batho ba bangata ha ba batle Barutisi le Baruti ba sa phethang. Bonang! čikereke kajeno ditletse Lefase Batsamaisi le Baruti ba tsona bo ngata ha ha tsibi ho bala Bible tsa bona. Ha ba tsebe ho etsa thapelo ea Morena kahloho. Ha ba tsebe ho ngola mabitso a bona. Kena ha u hlahioe ke dihlong ha u hona Moruti oa hau ale ka tsela ena? Evangeli ba e rera kamokhoa Mapaneng le thuto ea Kreste le Bophelo ha hae, Mmoso ha one oka hana ho niea Batho ba rute- puo ga se go kgaoganya Sechaba, hang mangolo a Buruti re ne re tlaba le Batho ba bangata ba rutihilen. Hobane thaka eena i batla Buruti le ho dumedisoa, ho hlomphioa ho Pheheloa di tiee (tea) anetse hophetha, N.P.L. Native mella Batho ba senya Lefase.

Tsohle tsena ke di bontsha B.A. Sub Chief Charles a leboga Mashile. Rebatla teacher tse rutehileng tse Sarutehang dikhutlele dikolong dieo ruta hape Menyako i butsue. Relehoha mmuso tabeng ea' hoselekanye Barutehi-

> moo le ha mokhoa o le teng o tla kena a sututsa motseng habo Moroetsana.

a sena chelete, hobane Moroetsana a keke a theoha sefate, 'me ha a theoha, ke ka Thato ea hae; joale he Moshemane a tsebe hore o together with Melcin Blood Purifier hlotsoe. Ho a mangata mafereho 2/6-4/6. teng ke lebella ha ngoale e khiba; hobane E ne e hloke mohatla ke day St. (between Jeppe and Bree Sts.)

# Puo ea Sesotho

Bahedene-ba-timela o re: Taba ena ea phetolo ea puo ea Sesotho sa Boroa ga se eona eo e ka tshoenyang megopolo ea ba bangata. Motho e mong le e mong o tseba ga botse gore puo ea batho e sepela le go hlalefa ga bona; gape e tsamaea le gona go kopana ga dichaba; ka gobane re tjielana mantsoe. Ke fetolang "Ntate" a e etsa "Rra" le gona ga go ea ka fetolang "Papa" go e etsa "Ntate-" Morena Moshoeshoe, eena o belaela ka mantsoi a yoaleka ana; 'Nna fa" gore a ka se fetoloe ka gore "lula mona;" le lentsoi le yoaleka "Qhala gore le ka se fe-

Empa Mor. Moshoeshoe o lebala gobane lentsoi lena "Lula" le "Mona" ga a hlalosoa moo Bukeng ea Hlaloso ea Mantsoi a Sesotho a hlalosoa ka gore: "Lula" ke gore "Nna." "Fa" e hlalosoa ka gore "mona." Sepedi, Sesotho le Setsoana, le puo tse ding mona Transvaal, kantle go Setshakane le Setsuetla (esita le tsona puo tsena pedi, re ke re fumane re hlakana mantsoinyaneng a mang.) Ke puo tsee hlakanang mantsuing a mangata. Ka baka leo re ka paleloa gore re phethe see boleloang ke Buka ea Mor. Nhlapo yoang? Taba ena ea phetolo ea puo ke taba e botse; ka eona re tla tseba go ipopa goba Sechaba sa Basotho, sa Afrika ea Boroa; 'me ka go etsa yoalo, re tla ba re tsosa Moago oo e sale o Thubega ka Tora ea Ba-

Banna ba geso, re seke ra hloea "Tlhaka" (Letere), empa re hloce see se emeng tseleng ea Kopano ea Dichaba. Thlaka ena "X" kapa eona "W" ga se tsona tse ka thibelang phetolo ea puo. Go fetola empa e le go se kopanya. Nna ke Mopedi; feela ga ke kgethe gore ke ngola ka puo efe kapa efe; empa uena Motsoalle Mor. Moshoeshoe ga u bala mangolo aka u utlwa ga bope gore go boleloang A re ageng Chaba sa rena Ba-Afrika, re se ke ra emela tsatsi la gosasa. Mangesemane bare: Do not Primary Lower. Mmuso ona o du- put off till to-morrow what you can do to-day-

# WHY SHOULD YOU SUFFER?

MELCIN (Herbal) BLOOD PURIFIER-Quick relief for BLOOD BLADDER-SKIN DISEASES. MELCIN cures Bad Legs, Swellings, Hard Growths, Sore Throats, Discharges, Festering Sores, Bladder Weakness, Retention, Urinary Pains, Eczema, Cuts, Wounds that won't heal, Poison in the blood 5/6, 10/6,

Use MELCIN (Double Strength) OINTMENT for Pimples, Spots on the face, Freckles, Eczema, Itching. Ulcers, Festering Bo thata bo teng ha Moshemane Wounds that won't heal. Soothes at a touch-Heals quickly and Forever 1/6-3/6.

Use MELCIN BLADDER AND KIDNEY Tablets for quick action and speedy relief

We advise you medicines and toilets from Right-house's Chemist, Dept. "U" 71 Love-Johannesburg. Postage Free

# ROMA CLOTHING AGENCY

42B Diagonal Street, Off Bree Street, JOHANNESBURG.



If you require dress suits, top hats, or any clothing requirements for weddings and parties. all these may be hired from us. Pay visit, or tele phone 88-7742.

# Lefu la M. M. Marumo

Mor. P. J. Moguerane o ngola a re: Ke tsebisa ba leloko le metsøalle kaofela ka lefu la Marena Matsiepe Magdalena Marumo, morali oa Mohlole Motse oa Groenhoff, Vredefort. O hlokahetse ka la 9 May, 1946, ale lilemo tse 76. O hlahile ka selemo sa 1869 ka la 14 October, a nyaloa ka July 17. 1881. E bile modumedi kerekeng ea Wesele ka lilemo tse 56. O timetse ele Molula-setulo oa basad. ba merapelo. O siile bara ba ba beli-Andriase le Alfred-le barali ba bane: ba bararo ba nyetsoe, Mrs. Naume Moguerane. Mrs. Rebecca Phele Mrs. Leah Mpshe le Miss Meriam Marumo.

Mofu o patiloe ka May 11 ke Moruti N. D. Matsie oa Methodist Church of South Africa, a thusana le Moevangedi J. Litelu oa Kopjes. A khothatsa bana le bohle ba ntlo ea tumelo ka mantsoe a matla. O balile lengolong la Johanne khaolo ea 14, mantsoe a reng "Meaho e mengata ka tlung ea Ntate, ha hono ho se jualo nkabe ke le boleletse.

Mesebetsi ea Marona e, lokileng e pakiloe ke moruti, moevangedi le monna oa Lekhooa, Mr. Sare. Van Wyk, eo a neng a emetse banna basali le bana ba Makhooa bao palo ea bona e neng e fihla mashomeng a mabeli. Batho ba neng ba tlile phihlong ene ele 240. Lithuso tseo ba li ntshitseng ke £15. 0. 0d. Ba ba ntshetse lijo, nhofu. stampu, sukere le poone e tala. Lithuso tsena kaofela re ea li leboha bakeng sa Ntat'a rona, Joshua Marumo.

Robala ka khotso Mofurutshe.

# BUY TORCHES-BATTERIES BULBS

AFRICAN'S --- OWN ---OPTICIANS

> Stein's Optical Dispensary, 114, Jeppe Street,

Sight-Testing. Spectacles. Repairs

Phone: 33-7355.



Your Cycle & Gramophone Repairs Will Have Prompt And Efficient Attention At

National Cycle and

Hardware Co.

Successors To: "FEINSTEINS"

Stockists Of:-

CYCLES, GRAMOPHONES, RECORDS, PAINTS, TOOLS & HARDWARE

Cor Maddison and Park Streets Jeppestown, Johannesburg.

# METSOALLE HLOKOMELANG

# ECONOMIC DRAPERS

313. Marshall Street, Jeppestown, Johannesburg TSEBANG: Ke nna Tailare ea banyan. Mose o rekiloeng, o mosoeu kapa oa chenchi ke pondo kapa ho isa holimo.

MABASOTHO: Re na le phahlo tsohle tsa Banyali le tsa bana.



"Have one of mine . . . they're Hartley's"



# THE BANTU WORLD

SATURDAY, JUNE 15, 1946

# People Need Food and Not Beer

A few weeks ago it was reported that on account of the shortage of Kaffir corn the City Council of to close down its beer halls. Those who have been fighting against these halls, no doubt, received the news with great rejoicing. But their joy has been destroyed food rationing by the first week in by the news which recently appeared in the Press stating that the Department of Native Affairs Director of Food and Distribution. has asked the Native Trust, that in an interview on Tuesday. Trust which we have been repeatedly told that it was created solely and primarily for the promotion of the African people, to we all realise, in view of the wheat come to the rescue of the City situation, that this great step must Council.

offered to sell Kaffir corn to the City Council for the purpose of enabling it to go on with the brewing and selling of Kaffir beer to Africans. It is needless for us to prised and shocked African lead- unit—and something like 4,000,000 point out that this news has surers, particularly members of the of these will be needed, and these Representative Council who, on more than one occasion, urged the and the applicants identified before Government to stop the sale of we can issue ration cards. Kaffir corn for the purpose of brewing Kaffir beer in view of the sugar, tea, soap and other commostarvation in the Native reserves. dities in short supply, and holders No heed was paid to these plead- of these cards will have to regispeople were living under the only. bread-line. It is true that the Department of Native Affairs has tion is not as serious as is generally done everything in its power to thought. There is enough sugar in relieve the situation. For these efforts the African people are grateful. However, they cannot but view with misgivings the sale of Kaffir corn by the Native Trust to Municipal beer halls.

to the City Council, the Trust was fulfilling the purpose for which it was created; it intended to enable the City Council to promote the welfare of the African people. provided Municipalities with sponsible for the recent census make flesh and bones in the body. The beer halls, it will be said, money which enabled them to carry on social amenities and provide educational facilities among the African people. It would be unfair, of course, to deny the validity of this argument. But the point we want to make is that the Trust has no moral right to take corn, which could have been used in feeding thousands of starving into use only if certain commo-Transvaal and Zululand, and give it to Municipal halls. Whatever may be the food value of beer, the fact remains that it is not the the best portion of a year. kind of food which can sustain life. It must be remembered that the property of the Native Trust, be it crops, money or cattle, be- of the change over, they will healthy—especially not a growing longs to the African people, and be issued with ration books first. child. that the Native Affairs Department is only a Trustee who must administer it in the interests of the people concerned.

The question which the authorities should have asked themselves, before going to the rescue of the City Council, is whether the beer halls are effectively carrying out the purpose for which they were established namely, the elimination of the brewing, and selling of poisonous concoctions by Skokiaan queens in the African townships. As far as we know they are hopelessly failing. The Skokiaan queens are doing roaring business with their "Barbertons, Sishimians, Sebapalema-senke and Pineapples," in spite of the beer halls. No doubt the Municipalities are also doing roaring business with their beer halls, but the Africans are being morally and spiritually degraded.

In the beer halls men drink their money when their families, both in the urban and in the reserves, are starving to death. Should this be encouraged by the Native Trust which, as we have already pointed out, was created for the promotion of African welfare? God forbid! The closing down of beer halls, as the result of the shortage of Kaffir corn, will not be regretted by intelligent Africans who have the welfare of their race at heart. It is food that the people need most and not beer.

# FOOD FRONT FACTS

# Johannesburg might be compelled Rationing Planned For Crowds Storm August

"We are striving to introduce August," said Dr. H. J. van Eck,

"Everybody concerned is working day and night to this end, for not be delayed a moment longer The Trust, it is stated, has than is absolutely necessary."

"To expedite matters we have had to be content with a less elaborate scheme than that originally planned. Application forms will have to be issued to every family forms will have to be registered

"There will be only one card for that we eat what is best for us.

"With regard to sugar, the posithe country to-day to provide every man, woman and child with one pound a week."

# It will be argued, no doubt, that in offering the sale of Kaffir corn Census Organisation Takes Over Rationing

concerning registration.

Three pages of coupons follow, for bread, mealie meal and other foods. A further page will come names will appear on this page. The book will contain coupons for

ing during the difficult period

# Johannesburg Food Shops

Crowds of Europeans and non-Europeans stormed shops in the eastern section of Johannesburg last Saturday afternoon. The doors of shops which had been closed hurriedly were thrust open by people who demanded commodities which have long been in short supply.

Three van-loads of policemen restored order, and at one shop broke up a gathering of about 500 people who tried to force their way in. The Shopkeeper was closing his doors when some of the crowd forced their way in and let in a number of other people.

# What is The Best Food to Eat?

Everyone knows that our health depends largely on the food we eat. We should therefore be sure

Consider mealies and wheat which are both good foods. On the one hand we see the European ings although thousands of our ter at one grocer and one grocer races, who for long have used wheat as their principal food, and on the other hand we see the Bantu, who for many generations have lived mainly on mealies. Both races are strong in body and in spirit, so we cannot say that either mealies or wheat are bad foods.

> But in recent years bad health has been increasing among the Bantu, largely because they have not been eating enough of other foods along with mealies.

The truth of the matter is that mealies or mealie meal is not a complete food, as it contains too In Pretoria, the organisation re- little of the substances which will be used for food rationing. The Such foods as meat, milk and beans ration books to be used will have which contain plenty of the flesh the consumer's name on the front forming substances must therefore page together with instructions be eaten along with mealie meal.

> Wheat is superior to mealies, because it contains more of these flesh and bone forming substances, and wheat is therefore a more complete food than mealies.

When milk, meat and beans are people in the Ciskei, Northern dities become in short supply. No hard to get, wheaten bread is therefore a better food than mealie

> Spinach, fruit, vegetables and milk are all foods which keep the To prevent Natives from suffer- blood clean and make the body vigorous. Neither wheat nor mealies alone will keep a person

# LET US KNOW YOUR FOOD

# DIFFICULTIES

In a short time rationing of bread, mealie meal and perhaps other foods will be brought into force in nine urban areas. We shall keep our readers fully informed through our columns of the various steps being taken to get the rationing system working.

In addition, we want to help you individually. Therefore, if you have any question you want answered or if you have any complaints to make, WRITE TO US. We shall do our best, in conjunction with the Food Organisation, to help you with your difficulties.

Address your envelope: Food Queries, P.O. Box 6663, Johannesburg.

# DRAWING COMPETITION Important Announcement

We have great pleasure in telling the competitors in our recent Drawing Competition that, in the opinion of one of the leading art critics in South Africa, the results are quite outstanding. Indeed, they are so excellent, that the Bantu World' is going to do something really big.

Each year we are going to have

a competition on a nation-wide scale which will include both children and adults. Each entry will be judged carefully by outstanding artists.

There will be different sections for water-colour, crayon, pen and ink and pencil.

When the Committee is appointed we shall make a further announcement and if the entries justify it, the 'Bantu World' may hold a special exhibition.

In the meantime, watch for the publication of the winners of our Children's Competition in our next issue.

# Africans

# YOUR OWN BANK - - HAS OPENED!

Africans need no longer wonder what to do with their savings. A new bank catering for Africans, staffed by Africans-and operated for the benefit of Africans has opened its doors. This new bank puts the life and hopes of Africans before anything else-

Africans may come to the bank to deposit or withdraw money and be assured of a welcome. Their comfort and welfare will be the aim of the bank. Europeans, trained in banking methods, will instruct Africans in the art of banking. The Board of Directors -all well-known men of high standing-have pledged themselves to do their utmost to promote the interests of Africans.

Branches will be opened so that the African can do his banking business in comfort at places selected for his convenience.

# AFRICAN and General Bank, Limited

"Authorized under the Banking Act 1942 (Act No. 38 of 1942) as a "Deposit Receiving Institution."

DIRECTORS: Lt. Col. F. Brickman, M.C., Gol. H. O. Sayer, E.D., Col. G. G. Ewer, D.S.O., P. McLaren, H. A. Morison Abel

AFRICAN ADVISORY COUNCIL: J. R. Rathebe, I. H. Rathebe, D. M. Denalane, J. M. Nhlapo, S. R. Mutshekwane, G. R. Kuzwayo, P. R. Mosaka, D. R. Twala, J. Mopiring.

HEAD OFFICE

11/12 Maritime House, Main St., Johannesburg P.O. Box 3195 Telegrams "Afgenbank"

# Make your choice MADE BY EDDELS (S.A.) LTD

The Bantu World Your National Newspaper

# AMAFINDO OHLANGA

# NGU AFRICAN

Mhleli, Ngifisa ukuba kengi khiphe amazwi engicabanga uku thi angamaginiso angaphikwayo.

Ukuze uhlanga olunsundu luye phambili, alube namafindo avimba ukuba umuntu onsundu angayitholi indlela kalula yokuphindela emuva abaleke, ahlubuke abaya phambili nabaholi. Amafindo ohlanga nanka: 1. Umshado.2. Isembatho. 3. Imfundo.

Sonke isizwe esiluhlanga lungenawo lamafindo siyakuba izikibili (serfs) zohlanga olunhlalo yalo emhlabeni iboshwe ngalawa mafindo, ngokuba siyakulibala ilize nemfeketho. Lawa mafindo kawa namkhuba nxa uyise nonina bengekho. Uyise inkolo ka Krestu, unina impucuko. Umshado uma umiswe ngokwazi ubuqotho ufanele ukuba uvimbe ukuhlehla ukuze amafindo omathathu adumise uyise nonina. Ukudumisa uThixo imvelo yomuntu noma emubalamuni. Uma leyo mvelo iphanjukiswa ayihlali ithule idala izithixo.

Impucuko nayo imvelo esemandleni akhulayo adalelwe ngaphakathi komuntu. Uma lawa mandla esokhuleni ayasisitheka. Impucuko ayisheshi ukungena njenge mfundo. Isikhathi sokufundisa umuntu wanga phandle impucuko singaside kunesoku mfundisa amabala encwadi. Kwesinye isikhathi ungafica umuntu efundile kakhulu kodwa engaphucukile. Umbala womuntu awunandaba namandla kulezizinto nanxa umona ungangena usebenze owakufundayo.

AmaNegro esezithengiswa e-

mbu salo lalahlwa. Omunye um-

kile yini -njengoba kokubili

Indoda edla ilobolo ngesidumbu

neni esilotsholwa bume ekuzuleni

dla ngesidumbu sayo nensebenzo

yayo, ithande ukuzilondolozela.

thi isifazane izimpahla zokuthe-

busi ngokuthi sesifanele amalu-

Sesibonile ukuthi umebuzo we-

NGELOBOLO

intengo?

Lawa mafindo amathathu ayesa- gela esitenjini. Kepha umthetho beka kulabo abasezigqili zemfe- wempilo kawufakazi ukuthi isite- ngi isifazane kunesilisa kungebeketho nenkungu. Isimilo somsha- mbu siwubulungisa ngokuba ngodo sisodwa; isimilo sesambatho si- kufa kwendoda eyodwa isifazane ngokuba uma bekungavela isibalo sodwa: isimilo semfundo sisodwa. esiningi siphenduka izintandane Kodwa njengeminwe ehlangene e- zobufelokazi. Umdlalo wesibili sandleni kawunaku zehlukanisa le- ngowokulobolisa ngesifazane. Kuzizimilo. Uma ukwenza lokho so- lo mthetho owesifazane kasiye umnke isandla siyakuzwa ubuhlungu. nikazi wesidumbu sakhe ngokuba kusukeni. Futhi uma uzithuntubeza zonke intengo emthengileyo kakusiyo lezizimilo uvimba inkulo yama- eyakhe, futhi nensebenzo yakhe ngihlose ukululeka abaholi kulondla emvelo. Umuntu kanasono kakusiyo eyakhe. emphakathini uma eziphethe kahle, isono sakhe singadluleli ku- America elinye lake lamangalela muntu wesibili. Ukungashadi no- inkululeko yalo (Scots Dred's kwephula umshado kuyisono em- Case). Uma umahluli (judge) esephakathini naku Nkulunkulu ngo- nguma wathi iNegro lingu mthe- impela. kuba lapho kukhona umuntu ngiswa alisiye umnikazi wesiduwesibili.

Ukungembathi kuku vezela ama- bono ilo: ukuthenga ngo 3d. nokunye amehlo angaphandle ubuze thenga ngo £5 oqotsheni kwahlubakho. Ukungafundi kumenza umuntu abe ilitshe elikusinda kwalo kuyimbambezela emphakathini. Akekho umuntu onelungelo lokukhubekisa umuntu womphakathi. sesifazane yahluke ngani esifaza-Ngakhoke lezizimilo zimiselwa ngumphakathi imithetho yazo, um- sizidlele? Umdlalo wesithathu ilophakathi umi emseni kaNkulu- bolo lidala inzondo phakathi kwenkulu. Lemiliba ijulile uma singa- sifazane nesilisa ngokuba intokayiqondi soloku sithi lezizimilo mbazane efundisiwe ayigani mangezalowo othandayo kanti isa- sinya, futhi iphuma qede ekufuphulo sazo, isifo esithathelwanayo ndeni isebenze ephuze uyise ukuokufanele nakanjani kubuse umthetho womphakathi kuzo.

# AMASIKO MAWANAKELELWE Bese ithukwa imfundo. Uma sisa-

Ngiyasihlonipha kakhulu isizwe samaNdiya kodwa ngifisa ukuveza ngisa singasikhululi kepha sesifuumbuzo olukhuni ngaso, engifisa ndisiwe singabadelisa kanjani abafuthi ukuba amaAfrika athole isifundo ngawo. Kwabangelwa yini ngelo obuntu bomphakathi ophuukuba amaNdiya engawaphesheya cukile? kuze kube namhlanje esephansi konyawo, athunjwe esinye isizwe nyoka nxa kuthiwa umendo ongesiwalethe lapha njengezintandane nalobolo kawulungi. Umdlalo weezingenamphenduleli, njengokuba sine ukuba uma umfana efuna uizizalo zenkolo ka Krestu nempu- kulobola engenankomo kuxoshwa cuko zaseduze nawo kunabase udadewabo ekhaya kuthiwe uma ntshonalanga? Ngokwami ukubona imilando (history) ngithi impendulo ile:

Abamakhanda 'lukhuni balibala ukuzibopha izandla nezinyawo ngamasiko asebumnyameni, abaze babona ukuthi lokho kuyinyumbakazi. Nxa eseqala ukuyilahla leyo nyumbakazi asewela emgodini wamaGreek asendulo wona afundisa isilisa sodwa ashiya isifazane ngemuva aze abona muva ukuthi ayaduka ngokushiya olunye uhlangothi lwesintu sakubo. Nibonileke futhi ukuthi naleso silisa sawo esesifundile siphindele emuva enyumbazini, amasiko oyise-mkhulu saze sabona amanye amaAfrika afundile eseyitusa ubuhle bayo inyumbakazi. Lenyumbakazi igxile kakhulu ekwenzeni isifazane sibe izinto zokudlala isilisa. AmaNdiya asimosa isikhathi sawo ngokusobala.

Umdlalo wokuqala omiyo emhlabeni ngesifazane ngowokusiqo-



Nant' ithuba elimangalisayo lokub' uthole izimpendulo emibuzweni yakho, nokuthola incasiselo yeBaibeli nokunye okuningi okunosizo usekhaya lako ngo 2d. ngenyanga. Thenga lel' iphepha Litholokala ngesiZulu nangesiShangane. Thumela igama lakho nekheli

Emmanuel Press. Nelspruit, E. Tvl.

no 2/- wonyaka wonke ku:

# Ezomhlaba Azipheli

# OKWASE RIETZ

(Ngu Mrs. Josephina Moloi) Ngiyajabula ukunibikela lezizindaba ezilandelayo kwelaseReitz ngoba sekuyisikhathi futhi ngilapha ngibona okuhle nokubi kunye nezigigaba zalendawo.

Izintombi zalapha zale ngifika nje nendoda yami zayithatha. Ku-

the ukuba ziyithathe zaqala ukuisoka lingena nkomo makaye kwenve indoda abengayiqomile ayofuna izinkomo. Kubizwe ngokuthi ukubaleka kwentombi iyokudla izinkomo.

### **NGESITHEMBU**

Ngibuye-ke Mhleli futhi esithenjini. Uma indoda inabafazi abahlanu isebenza ayikhokhelwa ngobuningi babafazi, abane abanamadoda. Kuma Urban Areas lapho kusweleke indlu yomfazi oyedwa kuzodaleka izinkinga ezilukhuni uma abaholi bengaqaphele. Uma indoda yehluleka yona ukunamathela kumfazi oyedwa ingamsola kanjani owesifazane ngesimilo? Iyiphi inhlangano yesilisa ezamela onina bohlanga lwakithi ukuba iamaketanga anqanyulwe? Noma kungavela isizathu sokuthi sinilona iginiso nelungelo lempela, sesilisa esesafa nesifayo ngezimpi kusukela endulo kepha nanamuhla sisesiningi kungafakazeka ukuthi isilisa esasisiningi khona e-

Loku ngikukhuluma ngokuba msebenzi omkhulukazi abawuphetheyo kanye namaDodakazi ase-Afrika ukuba alwe aginise.

Ngibonga kakhulu Mhleli impatho yakho ngiyazi ukuthi usesikhundleni esilukhuni kakhulu





Works wonders in Bronchitis, Catarrh, Whooping Cough, etc. Best remedy for Bronchitis of children. Also Cigarettes and Smoking Mixture. Remember the name : - "POTTER'S." Also Potter's Catarrh Pastilles. Supplies are naturally limited. All



JANKU umabil'ebanda, onokumenza nge phanyazo. Zamisa nje icephe elizeleyo mhlayimbi mabini e 'Eno's Fruit Salt' e magini kungenjalo egilasini ezele ngamanzi uyakuva isiselo esimandi nesibandayo.

I 'Eno's Fruit Salt' sisiselo esimnandi. sikulungele Yenza ungaqunjelwa sisisu, yenza igazi lakho lityebe, libe ngcwele, ubenempilo, womelele, wonwabe.



**ENO'S FRUIT SA** 

# Yalahla Eyayo Indoda

ukuthi iyaphi. Lentokazi izishaya njalo.

ngethuka. Lokho kwabayisimanga isifuba ngendoda yami nami ngikimi impela ngoba nathi sasiyizo yazishaya ngoba ngifuna ukubona izintombi kodwa lo mhlola asiwa- ukuba kogcinaphi angeke ahlale nayo noma sekunjani.

Heyi, mkhozi uyayikhumbula i-Lentokazi inhle impela isipha- ndoda yakho owayilahla useJczilala sesitutubheka yalahla eyayo bele? Lendawo yase Rietz yona indoda iyilahlela eyami. Hayi ba- uqobo lwayo inhle kakhulu iphokithi ezomhlaba azipheli. Lowoma- xwa yibo labo abaqonde ukuhlame wonde namhlanje uyesabeka kaza imizi ephumelelayo ngingaigama lakhe esebemethe lona ba- zi ukuthi kwenzenjani ukuba yethi nguNomadodeni. Ngamangala na umuntu angazifuneli eyakhe njena uma ngifika eReitz ngiphu- ngesikhathi esikahle. Cha oTsoma kwelakithi ukuthi owakwami tsi bona siyababona njena kukhuusetheni esekhakha nje lokhu sa- ze lezintokazi njena kuleli lakithi. sizwana okumangalisayo kanti u- Khalelani abazali bazo leziwu-sebone le leti engakhala isililo e- nguwungu ezihamba ziwola njesikhulu ngenxa yayo ngoba phela na. Usizi impela asazi ukuthi kukwaqala ngemali ngingasayiboni zo kwenziwa njani ngabantu aba-

# BHASOBA INYOKA

# IMPILO EBUTHAKA

Noma ungazibhasobha kanjani, sikhona isikhathi lapho uzizwa ubuthaka ungaphilile kahle. Unezinhlungu nokuqaqanjelwa, uzwe nomzimba phansi, ucasulwe ubala, kwale ukuba udle nobuthongo bungehli, eqinisweni zonke izinto zibe nesidina. Bhasobha!! Zonke lezizimpawu ezinje zisuke

zitshengisa wena ukuthi kukhona okungalungile esiswini nasemzi-Njengoba kawusoze waphila kahle unjalo into engcono engaqeda

lezo zinhlungu zakho ukuba uthathe umuthi olungile ozakuhlaba khona esifweni, kawusoze wawuthola umuthi ongcono oyokusiza ngaphandle kwe HUBER'S REMEDIES. U Mnu. Huber uneminyaka engaphezu kwama 20 enzela abantu

imithi futhike useyazi kahle yonke imicikilisho edinga abantu. Bhalela khona namhlanje incwajana ezokunika onke amanani emithi yezifo ezehlukene.

OONDISA INCWADI YAKHO KU:-

# J. HUBER, M.P.S.

Sydenham Pharmacy, 418 Randles Road, DURBAN.

Musa ukwephuza. Ngoba uma uzelapha isifo sisaqala uzakuba uyazisiza kunokuba ugule iminyaka emva kwesikhathi. UYAKUPHILA KAHLE UMA ULANDELA U HUBER.

# SCHOOL BOOKS

ISITOLO SAKWA SHUTER AND SHOOTER sezincwadi nokokuloba-eMaritzburg sipete njalo ezona newadi ezitandwa abantu.

ZONKE izincwadi zesikole ezisetshenziswa ezikolweni zabantu zigcwele. yamanani Sokutumela incwadi

azo NGESIHLE

Uyakwazi ukuloba izincwadi ezizwakalayo? Incwadi ekuthiwa yi ROUTLEDGE'S COMPLETE LETTER WRITER, ebiza 4/9 agenosi, ingakulekelela!

# SHUTER & SHOOTER

Booksellers and Stationers, PIETERMARITZBURG.

> 28, Ebberston Terrace Hyde Park, LEEDS (6) England. 4th June, 1935.

Messrs. Chamberlain (Pty) Lad., 232, Sir Lowry Road, Cape Town, South Africa.

# Dear Sirs.

One night during a recent journey up the River Zam-bisi, Northern Rhodesia, I received an urgent message from a Native runner beseeching me to go with all haste to his Native master who was dying.

Accompanying the runner for two days, I eventually discovered the Native lying





on a mat in a roughly constructed hut. Noting the short spasmodic breathing, the wrecking cough, and constant expectors. tion, I saw that he would certainly die, since the nearest hospital was at least five days journey up the river. I searched my small medical equipment, and discovered a bottle of Sloan's Liniment. I ordered the boys to apply Sloan's to the dying man's chest and back, and to keep him covered with blankets.

The next morning when I departed I never expected to see the man again, believing recovery impossible, but to my amazement he visited my Mission Station three weeks afterwards, still looking ill, but miraculously cured and brought back from the jaws of death.

This man is one of many in Contral Africa who have benefited by the use of your genuine healing liniment.

Yours faithfully, HERBERT PERCY SHERRING. Lately, Missionary, Sefula Mission Station, Paris Eva-ngelical Missionary Society, Northern Rhodesia.









'ASPRO' iqukethe ubuqotho bonke bemithi ehlasela izifo kwabagulayo. Kuylqiniso ukuthi lobuhlakaniphi obukhulu i 'ASPRO', emva kokubuthana kwegazi, iyisi HLAMBULULO SOKUPHUMAYO OKUMUNYWANA-Nga choke izikhalo, njengokufa lokhu okudumbisayo nezinyeke izifo ezifana nalezo, ziyashesha ukuphela ngenxa yalomuthi. Imvamela kuyaziwa, nomakunjalo KUYIQINISO, ukuthi izigulani zemfiva, njenge mfuluwenza, nemfiva yamakhaza, nokunyeke okuningi KUNGEKE KUZIMELELE uma unciph/sa ukushisa. Manjeke i'ASPRO' ngokungangabazeki inciphisa imikhuhlane ngemizuzwana nje. Konke ukuphatheka kabi nokudinwa ku-yaphela nomkhuhlane ukufa kuqoqeke. I 'ASPRO' ingumuthi osebenzayo olungile futhi ngaphakathi ezintweni ezimbana nezilwanyana. Thatha i'ASPRO' izinhlungu beseziba INTO NJE ESIYEDLULA—ukungabi nabuthongo yinto okungafanele ukuba uyizwe nje mpela. Awuke ulinge i'ASPRO' ayisilimazi isisu noma inhliziyo. Futhi kakuqambi kujwayela lokhu. I'ASPRO' yiwona muthi othembekileyo kawunangozi.

Uma ufuna ukubona umsebenzi osheshayo landela lemilayezo IKHANDA ELIBUHLUNGU.—Thatha

amagatha amabili. UMZIMBA OMUBI.-Ubuningi be-"ASPRO" engathathwa ogulayo kufanele impela ukuba kuye ngesifo ubunzima nobudenga baso. Amaqatha amabili

kuye kwamane angathathwa emva kokudla ngokungesahi futhi nesigcino siyathokozisa, UKUFA KWEMITHAMBO amaqatha amabili emva kokudla nelilodwa emva

kwehora njalo izinhlungu zizeziphele. UKUFA KWAMALUNGU NOMZIMBA OMUBI amaqatha amabili kane ngelanga njalo emva kokudla.

UKUPHATWA AMAZINYO.-Ucezu lwe-'ASPRO' uma lufakwa embobeni ye zinyo luphelisa ubuhlungu. UKUTHUTHUMELA NOKUNENGWA amaqatha amabili azosheshe apholise

UMKHUHLANE NOKUSHISA KOMZI-MBA.—Ezikhalweni zemfiva njengemfiva nokushisa kuxubene nomalaleveva, Ukufa kwezinkukhu nokufa okuphatha abantu kwezingulube, i'ASPRO' inciphisa ukushisa komzimba ngaphandle kokuhlupha. Amaqatha amabili emuva kwamahora amabili angathathwa ngaphandle kokulimaza ngaphakathi.

UKUNGATHOLI BUTHONGO amagatha amabili emva kokudla ntambama kancane nje ngaphambi kokuba ulale. INHLUNGU EZIGIJIMA NGEMITHA-MBO.-Mayelana nalesisikhalo esibi thatha amageqėle amabili kane ngelanga, emva kokudla njengoba ubona. Phuza

OKWEMITHAMBO OKHALWENI .-Thatha umuthi njengoba kushiwo mayelana nomzimba omub

INHLUNGU NOMA UKUDINWA ngesikhathi okufanele ngabe uphile kahle ngaso. Thatha amaqatha amabili, kathathu ngelanga njalo emva kokudla, UMPHIMBO OBUHLUNGU, NAMA-LAKA, nokunyeke.-Faka amagatha amabili emanzini anguhhafu egilazini beseke uhahaza ngenxubevana le. Kuyabuyisela futhi ukugwinya kancane kulamanzana. AMAKHAZA NEMFULUWENZA.—

Thatha amaqatha amabili kane ngelanga uma uzwa amakhaza eza kuwe. Lokhu kunciphisa ukushisa kuvimbele nokunelamula amanzi alo ashise uma usulala isenzo sisuke sibenamandla

UKUPHELELWA AMANDLA mayelana nesithuthwana i'ASPRO' kayinamandla. Ngokusobala iyalungisa imithambo. Thatha amabili noma amathathu amageqele emva kokudla uma ubona.

Enziwa khona lapha eSouth Africa ngu NICHOLAS (South Africa) (Pty.) Ltd. AMANANI 9° · 1/9 · 3/6

# Intshukumo Elizweni

Namhla kukho intshukumo phakathi kwelizwe lonke liphela, umhlaba uya zamazama ukusukela kweli lethu lomZantsi Afrika. Kukathi kwebala elimnyama nelimhlophe, Soloko kukho inguqungamehlo, kuphela siva ngendlebe-

omantyi kunye nabatshutshisi, ndawonye nabaphathi bamapolisa kwikala elimnyama. Xa sikhangele sihleli ebumnyameni obungenanyanga. Angaba Usikhumbule ukuba olo daba lunokuphumelela ku- thwa ngokwencoko. bekho uncedo olunjalo phakathi kwethu.

phambili nibe zimantyi, kodwa ni ngalibali eyona nto iphambili ningohlanga oluNtsundu indlela oluhleli ngayo kwilizwe lalo lokuzamfundo nifunde ukugweba, ninga- mini emaqanda. khethi onxhowa-nkulu nincine elinye iliso kubo, koliniki-niki ningungele egoqweni. Maze nizame ukulungisa kubo bonke abantu, khona ukuze sibenako ukufunda umthetho siqhubele phambili, singomthetho kwezondawo.

# AYATHETHA AMATHAMBO оокнокно

ixesha se libomvu kude kufuphi. ngoko ixilongo lokugqibela. Hambani miDaka, kudala ilizwe likhala. Amathambo ookhokho bethu aya thetha, nje ngoko uninzi lwabo lwalala kobandayo bezama ngezandla ukulwela izwe labo, badliwa zimbumbulu, yaba sisiphelo sabo. Namhla bajonge kuthi kalusizi, thina sijonge phina ke, sakulwa siphelele phina kweli lethu ixesha.

olwandle ezikhetha kwawomla- onke eziphaluka zamaTiyopiya. mbo naxa ehamba kunye Unoba- AmaTiyopiya aphakathi komasngela wezi zinto yintoni na? Lixe- benzi omkhulu, akusalalzinto, kuba zisesandleni sakhe. Yi- phezulu. bani nomgqalelisela wezi zinto ni-, Sikhe sabona noMfu. Ngqedeshe

# Ukunchwatywa KweJoni Elwandle

(NguSydney K. Nxu)

Xa sasingena elwandle sikhwekho intuku emane ivunduza pha- le kwinganawa iCarnavon, kuphauleke ukuba noko ngathi iya iguqu engade ivume ukubonakala cotha, kwade maxa wambi yanga imile. Kubekho uxokozelo phaka-Kuvakala ukuba kuza kufuneka thi kwamajoni ayengaphezu kwamawaka amathathu. Wathi umntu ngathi kukho bani ogulayo, kwale ndawo akwaziwa nokuba ive- ye ngathi izinto aziginyisi mathe. liswa nguSomandla ekukhaleni Noko kuba kambe amasoja la ikwethu kweminyaka emininzi; ngengobantu ulwimi nokuthetha into engekhoyo, olo daba lathatya-

Kuthe ngentsimbi yesibhozo ngokuhlwa, zabe zavakala iinda-Lithi elam, hambani nijonge ba kusithiwa ngoku isisniyile laa ndodana ibingapnilanga. Siye kulala ngobo busuku kuvakala esakufika kulomgangatho. Nicinge mzimbeni ukuba iindaba zimbi. Ngentsasa elandelayo amaza axela iintaba, namafu amnyama e-gubungela isibhaka-bhaka. Siphuwa. Maze nithi nisakufika kulo me isibhengezo sisithi kofihlwa e-

# AMAJONI ENZA ISANGQA

Amajoni athe thande enza isangqa, kuthe cwaka. Esanzulwini kwakukho "izitulwana" ezibini ezimnyama ziphahlwe ngamapoyisa asibhozo, Kuqale oomaqhuzu khangele kwabo bathe babekwa neziphatha-mandla zenqanawa, zafika nazo zeethande kuhle kumfundisi. Safika isidumbu sigqunywe nge'flarha' yamaNgesi.

Umfundisi uyiqhubile inkonzo Lendawo se kuxoxwa ngayo emfutshane. Siqutyulwe ke isidungabamHlophe, akwaziwa ke uku- mbu sathotyelwa elwandle. Boba ijongephi na, iza kuzala nko- nke oomaqhuzu ababekho bakhamoni na apho iya kuthi thaphu hlela. Wawuqukumbela umfundikhona. Ngoko ke ndiya nicebisa. si umsebenzi wokunchwatywa iyesha se libomyu kude kufuphi kwejoni elwandle, kwabethwa ke

# AmaTiyopiya eBloemfontein

(NguRev. J. T. Magwa) Ngomhla wama 27 kuJune kobakho ingxikela yomsebenzi wamaliyopiya apha eBloemfontein. Iya Hambani miDaka, izinyanya zi- kuba lapha iPresident yethu uMlu. nijongile, Aninedwa, bakhona na- S. M. Magasela. Sinqwenela ukubo bahamba nani. Namhla zonke ba uThixo Amncede aphumelele izizwe zikhethana nje ngamanzi kulo msebenzi wakhe kumacala

sha lisondele aliqhutywa mntu, malunga namalungiselelo. Nto liqhutywa ngoDale wagqiba, nguye inqwenelwayo kukuba le nkonzo owaziyo apho ziphuma khona ezi yamaTiyopiya iphakame iye

thathe inxaxheba ngazo, nimane waseHerschel edlula esiya esibheniqhaula niginya krwada, nilumke dlele ngenxa yempilo ukungabi ningahluthi umoya endaweni yoku- ntle. Isithili esi siphantsi koMfu. P.O. Motsoeneng.

# Xhego Ndini Lempucuko

(NguB. A. M. Ghu)

Uvela phi na ulambatha nje? Ndivela phesheya kwamanz' aluhlaza, eNtshonalanga,

Ndaazalelwa kwimimango yangaphesheya, eNtshonalanga, Ndaavela ndikwazi ukuthetha.

Ndisemncinci ndafunda ukulamla,

Bendingena kwizindlu nezindlwana,

Ndiphethe ikrele lam, uLungisa, Ndisike ngekhawu lam, uSindiso.

Ndamisa imizi nemizana, Ndahlanganisa izizwe nezizwana, Kuba bendibetha ngoLungisa, Ndihlanganise ngoSindiso.

Ndakhethwa nje ngekroti. Ukuba ndishiye izwe lokuzalwa, Ndiwele amanzi amakhulu, Ndisiya kwelemimango eMpuma-

langa

Ndathi ndakuvela kwimizi nemi-

Ndahlangana nanja ikhala esikrakra;

"Kutheni, ufelwe na mfo ndini?" Yathi yona, "Hayi mhlekazi.

"Ndithe kuba ndibona inkosi yam inghukuva,

"Ndafuna ndijikeleza umzi,

"Ndifuna yezana ndini ndenze nghukuva,

"Kwow! Qanda ndini undenzile!" Itsho inja.

Ndangena mna Mpucuko, Kwahlek' abantwana neekati, De nomlingane wam waqikileka, Xa ndisebenza umsebenzi wam.

Ndamkelwa kwizindlu ndlwana,

Kuba kusoyikwa ikrele lam, Ndava nasezidolophini.

Ndabeva bethetha ngam bonke. Ndathi ndakujonga, ndafumana kudlalwa ngam.

Iinkokeli neenkokelikazi, Zindithi wambu nje ngelanga lambethe umhlaba,

Kanti ngaphaya lisikizi elicima nomlilo. Soloko besithi ndigugile andisa-

boni.

Mzi ndini kaNtu niya kundamkela ni ni na,

Niya kundambatha nini na ezintliziyweni zenu. Noxa ndigugile nje ndiyazi ndiya

bona Kuba ndiya kwazi eningasoze nikwazi.

Nganisuse inkwethu emehlweni nijonge phambili,

Niya kubona phezu kommango ekuphumleni Iimfundiswa zeli lizwe zijonge

imisebenzi yazo, Ukumosha nokulungisa kukaNtu apho bezityeneneze khona.

Andigugi mna ndiya kufa nezizwe, Ndim endiya kuwela mva kumla-

mbo weYoredane Ndiahuba ezo zizwe zindinxibe

ngaphakathi Kuba zona zalandela ikroti lase-Ntshonalanga ngenene.

Mna ndoda yamadoda ndininika ikrele nekhawu,

Lokuhlanganisa izizwe nezizwana. Elo krele luThando

Ikhawu long yiNyaniso. Wena! Wena! Wena!!





# Umbulelo Nokufihlwa Komfi G. F. Pono

(NguAlfred M. Pono) Lwathi lakufika kum ucingo Lesithandwa, ndithandaza, luvela kwinto kaSabongo eRau- Ndeva zwana liphendula: tini, lubika ukutshaba komfo ka-Bawo uGeorge Fuzile Pono, unya- "Ungenzani unditha'nda? na ophakathi kaMhlabeni Pono, Se ndikude, ndafuduka, ndaziva ndixakekile, ndaliva uku- Awunako ukucanda thi sithi kwalo ilifu elimnyama La mathafa undilandephezu komzi wakowethu.

Yehla ingxaki yokuba ngubani "Khala zome mnta ka mama, na oya kuhamba noNkosk A. M. Pono ngenxa yengxakeko enda- Nentliziyo seya ncama, ndikuyo. Xa kumnyama yathakazela into yasemaJwarheni, uMlu-L. Soga, yaluthabatha olo hambo "Se ndilele enzulwini, yaluthundeza usapho Amathunzi obumnyama lwasemaNtandeni ukusinga eRhautini apho ilele khona iMakuti e- Avingcile andiboni-

Xa bebalisa bathi bawubonile u- "Nokukhanya okukhoyo msebenzi omkhulu omhle, abantu bezenza idini ngomntwana wom- Ndakubona kuluvuyo, nye umntu. AmaTempile, ityalike kunye nabantu baseRhautini ababekhaphe lo mfo wakowethu "Mehlo akho zizibane, babe ngaphezu kwama600, imikho- Yimitha yelasehlobo, nto yangaphezu kwama£26.

# ANDIKAKWAZI KUTHETHA

Mzi waseGoli, andikwazi kuthetha, se ndoyekela kwizinto zakowethu ezikwalapho eRhautini, ibe zizo ezindibulelelayo, iinto zoo-Tollie, Sondlo, Skweyiya Sabongo, Ntuli noMfu. Matiwana.

Ndinivulele madoda, ningabalisa ngale poni isidiodlo UbuTempile yabuqala ngo1906, ubutyalike ngxi ngo1908. Lo mfo ushiya umhlolokazi, intombi yasemaCetheni, nabantwana abahlanu, amadoda amabini neentombi ezintathu nabazukulwana.

Kha nivele madela-kufa akwa-Ngubenchuka ebaThenjini, nindibulele kumzi waseGoli ngokufihla ihlazo lam. Nindibulele nakuMfu. L. Soga. Wenje nje ke umntu xa wayethe ma kazalwe emzini. Nibulele nakwibandla lakhe ngokumvumela ahambe. Nibulele nakumfana kaSixaba uPhilip noka-Nxazonke uWalter abalubophe usapho lwakowethu batsho ngeqilima. Nibulele nakumaTempile e-Sibane kulukanji-

# ABANGASEKHOYO

Akasekho uMn. Edwin Linganiso Sonxi obehlala eSidikidini kwa-ninakazi uNkosk Mcata. Ugule ithuba elide emana ephakama. Unchwatywe malanga ngowama 26 kuMay ngenkonzo ephakame kunene yamaTshetshi phantsi ko-Mlu. A. E. Kuse. Ukusuka ekhaya inkonzo ikhokelwe ngabashuma-yeli abaNumz. P. T. Mona noP. Mangeu, ecaweni intambo zanikelwa kuMfu. Kuse.

Kuthethe uMn. Mona ngobom wabalula ukungamazi kwakhe, kodwa wamqonda ngokumbona futhi enkonzweni yetyalike. Uphaule ukuthobeka kuye ade na- Catholic Church phantsi koMlu ntwini uthengiselwe abantu. ye wanovelwano wafaka igxalaba Goxo. Nalo ulmnchwabo ube ngokumsebenzi lowo. Edlakeni kuthethe uMn. J. M. X. Mboni ongumi 440.

bambi ntambo kwiqela labadlali Sivelana kakhulu nabashiywe
eliyiBreakers R. F. C. abelilungu zizihlobo zabo. NguThixo Onikakuba lapha ngoJuly. Nalapho layo umfi. Ekuthuthuzelen aba- yo, Ikwa nguYe Othabathayo. kuya qondakala ukuba iya kuba zali uchaphazele imisebenzi ye- khusebenzi Maranda izibleka ma- ngumsebenzi ophakamileyo kakhuntembeko yomfi owada wangum- khumbuza. Ma zonele izihlobo mancedisi kaNobhala. Uphethe nge- cala onke. lithi ma bangalili ngokungenathemba ngokulahlekelwa nguye.

# UTHWELE IMBASA

Kugqibele umfundisi ngelibuzayo ukuba ngaba bakhona abanye abafana abaxele umfi ngokuba ngamalungu etyalike nawebhola-Umfi yena uthwele imbasa kuyo yomibini imibutho leyo. UMn. Mona uzenze idini elikhulu ngokunyula owona mkhombe wexabiso Asinako ukumbulela ngokwethu, wobulelwa phezulu. Abantu efihlweni babe ngama250.

Ngokunjalo kungosizi ukuvakalisa ukusweleka kwentombi yakwaMhuluhulu, uNomvula o nchwatywe naye kwa ngowama-

# **ISETYENZISWA** ELIZWENI LIPHELA

IBROOKLAX ikhangeleka inencasa emnandi yaye icoca kakuhle ingabangi ntlungu. Ukuba uziva utyhafile ngenxa yoqhino, i-BROOKLAX iya kukunceda msirya. Ilungele abadala nabanci.

# CHOCOLATE LAXATIVE

Amaxabiso ikoti-koti yi9d. ne2/kuzo zonke iiKhemesi.

# Khala Zome

(NguL. M. S. Ngcwabe.) Nde'va zwana lisebeza, Ndandiphezu kwelo nchwaba

Andinako ukubuya. Andisaz' isithintelo.

Aya nd'sinda emehlweni,

Ngalo mehlo akho s'thandwa, Bengezela! bengezela!

U'jong'ile umzuzwana Ukhanyisa iminyaka.

"Lo mzuzwana u'jong'ile, Ndivusiwe ndiva phila. Ndingavuyayo umi'le Apho ube yinyibiba.

'Hlala njalo u'jongile, 'Khe ndizuze isiqabu, 'Khe ndifumane umghele, Ngalinye ke ndithi 'yiza'.

"U'ngezi' nje kodwa, yiza Ngomphefumlo nomcabango. Ngelo futhe unok'ubiza Ndisabele ndize s'thandwa."

Kwi "Izimbonono zakwaXhosa"

# Indatyana

UNkosk S. S. Tshazibana wase-Western Native Township eRhautini ukhwele ngomhla we4 kuMay esiya ekhayeni lakhe ngodaba olu- ezimbini; indlala nengqele. Ibuhlungu lokusweleka komna-kwabo uMn W. F. Tsibi.—S. S. Tshazibana-

UNkosk J. B. Mgidlana wase-Western Native Township obele ngomhla wama24 kuMay ukuya kwelokuzalwa kwakhe eVictoria West eyindlela esinga ekhayeni azokuchaza eyona nd'ela emaku-lakhe eRhautini. Udade lo sizitye kunye' iiholide zeGood Friday, philwe ngayo ngabantu elalini. Loo sawaqoshelisa kunye namanqina nto ibangwa kuba iKansile ayide egusha zePasika phantsi kwee-mpembelo zeOrder of Ethiopia. Sithi ndlela ntle-Moses Bovu- indlu yotywala (Beer Hall) ivalwe,

26 kuMay ngenkonzo yeSt. Saviour

# ILISO LOMZI KUKOMANI

(NguNta nomhle)

Intlanganiso yeLiso Lomzi ihlangene eDipende, esihlatweni ingu-Mnu. W. H. Ngase noNobhala u Mn. J. Mbengo. Kuxoxwe izindululo zabaNumz. F. P. Gxoyiya noC. Mngqibisa kwaphauleka ukuba makhe zime kuba kungekho ndlela yokudlulela phambili ngaphandle kweBhodi eyaziwa yiKansile-

nchwaba abhalwe afakelwe nee- ntloko kule mithethwana ifumankcenkcana ekukho kuzo amanani nekileyo. Loo nto iyekelwe kwiawo agcinwa kwaNolali, nesokuba kuxoxwe ngepasi lokuhlala noS K Sixisheelingene kubafazi nabantwana-

abantu aboneliseki ngamanani abadliwa wona ngumgcini sikiti-ILiso Lomzi lide laya kucela imithethwana eKansileni UMn. T. D. N. Saleni wenze inxhelo nje ngekomiti eyayonyulelwe ukuphanda le mithetho Kuphauleke ukuba abantu badliwa gqitha nokuba impahla ibanjwa namhla kuse ikhlululwa ingaluswanga, Kubekho ababini ababonise u- yintoni na kanyebungqina bokuba badliwa nemali yokwaluswa kwempahla esikiti ingekho loo nto

# KOPHONONGWA KUCHULWE HNTLOKO

Awuxoxwanga lo mcimbi, kuthiwe ma ulindele ukuphonongwa

# Indlala Nengqele eMolteno

(Ngowakhona)

Bungene ubusika, ngoku abantu apha eMolteno bonganyelwe zinto khephu likhe lazibonakalisa emva kwemini ngowe3 kuMay.

Ngenxa yokunqaba kwento etyityelele kwaNkosk. E. Nkobongo wayo, umzi ube nesigqibo sokuba eKapa iinyanga ezimbini, ukhwe- uhlangane noMantyi ngosuku aya kuthi aphumelele ngalo, akhe umgubo osetyenziswa ekwenzeni utywala obungena ngeniso eba-

Alonwabanga iqela lamaWesile

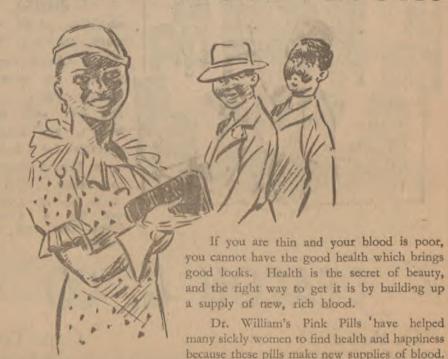
Ezi zindululo ibizezokuba ama- nokuchulwa kwezona ndawo zizikomiti engabaNumz. C. S. Ntloko

Isindululo sikaMn, F. P. Gxoyi-Kumcimbi wempahla efuyiweyo ya sokuba iintlanganiso zeLiso Lomzi zingene kabini nge nyanga siphumelele. NezeKansile ziqhuba njalo. Ngenxa yokuba ingafumanekanga inxhelo kaNobhala no-Ndyebo kucace ukuba unyulo ma lume, kwagqitywa ukuba luqhutywe kwintlanganiso ezayo. Intlanganiso yavalwa phezu kwabantu abangama30-

Abantu babanjwa ngokudlule emgceni apha ngumhloli wempi-lo omtsha. Akukaziwa ukuba



# MEANS GOOD LOOKS



Ask at any store or chemist for Dr. Williams' Pink Pills

Before very long you will be a different person. DR. WILLIAMS' PINK PILLS

Get some and take them after every meal.

Help You to Health and Beauty

# SOLOKO TSHIYA UKUKHAZIMLA!



# ISHIYE MIKRWELO

Nanjani na iBon Ami ithandwa ngaphezu kwamashumi amahlanu eminyaka! Iya khaulezisa, ukugqiba kakuhle. Isusa amafutha nokunchola okumfiliba-ngaphandle kokukrwela-yosule kube kuhle. Igeina iisinki zokuhlambela, lifestile kwane mithi ezotyiweyo iyenza ikhazimle ngathi mitsha. Isitena seBon Ami sibiza kancinane - kwaye idyojwa kancinane yenze umsebenzi omhle. Kungani na ukuba ungayenzi umkhazimlisi wakho kuphela?



# HOME CORNER FOR AFRICAN WOMEN

# A STEPMOTHER

ed unto you." St. Matthew, young. Chapter 7 verse 7.

held in a town called Wigan. Lowe. Jane told Mary that she and united family. During those special services, a was going to ask Samuel to young man, and two young marry Mary after she (Jane) women were converted.

Samuel and Jane were very poor, for the Lord's work.

When Jane pressed her new-dying wish. born son to her breast for the Samuel and Mary were very first time, she said,

word.

Friend."

P.O. Box 2934

and although Jane had hoped to their little store of money go as "Ask, and it shall be given see her son as a great and good you; seek, and you (ye) shall man one day, instead, Jane sick- far as possible. find; knock, and it shall be open- ened and died while still quite. Family prayers were held in

As Jane lay dying, she spoke In 1867 a special mission was to her old school friend, Mary had died. Mary and Jane had Later, two of these young been converted at the same time work. He earned 2/6 a week, and people, Samuel Lax, and Jane as Samuel Lax and Jane asked Tatley were married. Although Mary to bring up little William was so proud to bring his step-

their joy was extremely great Two or three years after Jane's when a little son was born to death, Samuel and Mary were them.

And then a strange thing them.

And then a strange thing them.

"Let him live to preach Thy her power to give little William became twisted when he tried to her stepson. a Christian upbringing. Mary had speak, and he suffered mental to work extremely hard to keep agonies of despair and pain on His every sacred moment spend her children and husband and account of this affliction. William's In publishing the sinners' home respectable. As they were very poor, Mary had to darn

This Beautiful . . .

Dining Room

Suite

consisting of 4ft. Side-

board, 4ft. oval Table

and 4 Chairs can be

obtained on terms of

You can also obtain

from us any article of

Furniture for a Bedroom

or a Dining Room on

Write to us now and ask for a Furniture

Price List and parti-

Cape Town

20/- per month.

easy terms.

Jane's baby was called William, and patch, and plan to make

that poor simple little cottage every day, and they were a happy

William Lax was converted when he was still very young. Shortly afterwards he had to start mother his earnings.

stutter badly. His stuttering bepreach a single word. But Mary about this trouble of her stepson's. Christian minister. This went on for years, and Mary's faith was sorely tried; in fact she began to doubt if William would ever speak easily in the morning. and well again.

But William kept on trying to Army meeting. At that meeting

William felt the Power of God coming into Him, and he felt God-possessed, so he prayed. And lo! he spoke easily, and without any effort at all! From that time onwards William was a fluent and excellent speaker.

When William Lax decided to study for the ministry he had no money, but to his amazement, his stepmother gave him a hundred pounds, she had saved up, all in small silver coins (3d and 6d mostly). The good woman had slaved early and late, and had And then a strange thing denied herself, buying only the barest necessities in clothing, and she had denied herself many came so bad, that his whole face a pleasure, so that she could help

Mary's greatest wish was realised when William became a stepmother was almost heart- Christian minister in the broken, for it seemed as if Wesleyan church. William Lax William would never be able to was greatly used by God, and he Lax prayed long and earnestly became a much loved and mighty

A girl who is a vision at night

What seems to grow fairer serve God, in spite of a very to me as life goes by is the love heavy heart. One Friday night and grace and tenderness of it; William went to a small Salvation not its wit and cleverness and grandeur of knowledge; but just the laughter of little children and the friendship of friends.

-John Richard Green.

"See Reynolds and See Better!"

We have a specially fitted private

room for testing African people.

# REYNOLDS & CO. OPTICIANS

74 ELOFF ST .- OPPOSITE C.T.C. BAZAAR. JOHANNESBURG.

# A Puzzle

A glass bottle closed by an ordinary cork contained an amount of nearly eight shillings in tickeys.

A mother promised her daughter that she could have the tickeys if she could get them out of the bottle without breaking it, or by using a corkscrew to pull out the cork. The girl after a little



thought did it quite easily. Could you? Think about it.



DEACON &. CO

Your baby will be as well and happy as this one if you give him NUTRINE Baby Food. If your breast milk does not give baby enough nourishment, and he becomes thin and sickly and cries a lot, take the advice of doctors and nurses and change to NUTRINE. Babies like NUTRINE, and it soon makes them strong and healthy. It is very easy to prepare.

# FREE BOOK FOR YOU

If you are worried about your baby, write for a free Diet Chart, showing you how to use NUTRINE. When writing, say whether you would like your book in English, Zulu or Sesuto. Write to Dept 54N, Hind Bros. & Co., Ltd., Umbilo, Natal.



If you cannot breast feed your baby give him Nutrine, the food next best to Mother's Milk





# Stone Walls Do Not A Prison Make: Nor Iron Bars A Cage

Of the two weary prisoners who peeped out their bars One looked at mud, and the other

at stars-One looked on the dark side, and one on the bright. His reward was a smile from the

gems of the night.

No matter how great all our sorrows may be,

Our unsullied thoughts from such fetters are free. No one can disturb them- our

thoughts are our own, So keep them untarnished for high things alone.

And so like that prisoner who looked out his bar,

Let's all hitch our waggon to one shining star. No matter what happens, keep one

ideal in view And great the reward that is given

A friendship that makes the least noise is very often the most useful; for which reason I should prefer a prominent friend to a zealous one-Addison.

Money and time are the heaviest burdens of life, and the unhappiest of all mortals are those who have more of either than they know how to use - Dr. Johnson.

Were there nothing else For which to praise the heavens but only love,

That only love were cause enough for praise.—Tennyson.

Look backward with gratitude; Look upward with confidence, Look forward with hope. -Rev. R. Wardlow.

Little girl: "Isn't Wover a naughty dog, mummy? He ate my

dolly's slipper." Mother: "Yes, darling, he ought

to be punished." Little girl: "I did punish him. I went straight to his kennel and drank up all his milk."

A Statistician accompanied his wife and children on a Saturday afternoon shopping expedition.

Later he handed his wife this: Dried tears, 13 times Tied shoes, Toy balloons bought, 3 per child Balloon's average 12 secs. Told children not to 21 times cross street. children crossed 21 times street

Number of Saturdays I will do this again, 0

# FELUNA TEETHING POWDERS



Safe, sure, gentle! That's how mothers describe Feluna Teething Powders. What a boon they are, too. By soothing inflamed gums and gently regulating upset little tummies, Feluna Teething Powders really do take all the tears out of teething. And, they're absolutely harmless—pure and safe as if you had prepared them yourself.

# FELUNA TEETHING POWDERS

1/- per Packet All chemists

# Reader's Poser For Dr. McVicar

"Interested," Springs, writes: I was very interested to read Dr. Fox' letter on the value of yellow mealie meal, and also Dr. Macvicar's letter, in a recent issue of the Bantu World I prefer the yellow meal, and it is good to know that yellow mealie meal is a better food than the white va-

Dr. Macvicar says that porridge should be cooked for an hour Can he tell us how to do this without waste? Most people make their mealie porridge dry, and this always leaves a hard crust at the bottom of the pot. The longer it cooks, the thicker the crust becomes and so the greater the meaning that the longer it cooks, the thicker the crust becomes and so the greater the meaning that the longer it cooks, the thicker the crust becomes and so the greater the meaning that the longer it could present to their Majesties. comes and so the greater the waste, for most people throw away the crust. If Dr. Macvicar could tell us how to avoid this waste he would be helping not only ourselves but the country as a whole, for the total amount of mealie meal wasted in this way in South Africa must be very

# Railway Facilities For Africans

"Regular Passenger." Pretoria, writes: It is time that the S.A.R. & H. realised the great need for accommodation required by African patrons of this service who hold first and second class railway tickets. The position at present is that African passengers who travel first or second class are crowded in half a portion of a carriage, the rest of the train (local trains in this case) being made up of two third class and five other carriages for Europeans I do not propose depriving any section of accommodation, but what suggest is the provision of an extra first and second class combined carriage for the more ambitious African traveller.

# Visitors

E. M. Chalabesah, Mariannhill, writes: On the occasion of the British Parliamentary Mission's visit to South Africa, much criticism was made of the manner in which these distinguished visitors were 'conducted' round the country. Most people felt that it was unfair to the Africans that the visitors were shown round selected places which gave a wrong impression of the Africans, With the impending Royal visit, one must ask those concerned to see that in their arrangements of tours for the Royal visitors, account should be taken of a cross section of African life. The visitors should not be shown the African in his backward stage alone they should not merely be shown African war dances and other places where Africans still lead primitive lives.

There are many bright spots in African life which the visitors should see. We do not want the King to go away with the impression that his visit to South Africa justified the view held by many that the African is still one hundred percent raw or savage.

I hope that leaders of such organisations as the African National Congress, the Transvaal African Teachers' Association will make arrangements for meeting the King in person. His Majesty must know that his African subjects are not as backward as many have tried to paint them; His Majesty should know or see at first hand the efforts Africans

have made towards their own up-lift despite numerous obstacles velling in a crowded train to Pimand difficulties bestrewn on their ville, one such 'gentleman' was tion a few only.

trait of the Royal visitors; this would be a great gift which south Africa, white and black could present to their Britannic

What is "Native education?" According to leading authorities, education is a preparation for complete living. In South Africa, we find that one section of the populace is given this type. of education, and another, the Africans, a kind of education called 'Native education," an education which prepares the candidate for ncomplete and inconvenient livng. The question we are forced to ask is: why all this discrimination in education? Are we to see in this a move for turning out a whole community of misfits, square pegs in round holes, people who must for all time remain unskilled for purposeful occupations?

The department of education has introduced knitting as a school subject for boys, and this is termed 'arts and crafts.' I expect next to hear that our girls are being prepared for posts as agricultural demonstrators.

# Some African "Gentlemen"

Africans and The Royal Watch the behaviour of the smartly dressed Africans you meet in the public; it leaves much to be desired. These people call themselves gentlemen; that is, gentlemen because they are smartly dressed-that is their definition of the word 'gentlemen.' But let us see the creatures under the cover of this smart dress. I give one case which holds good for a number of such people.



# Take Care of Your Money

The Post Office Savings Bank is a place where you can keep your money safely. It cannot be stolen or lost, for there it is watched over by the Government . . . When you put your money in the Post Office Savings Bank it increases in value like a herd of cattle, yet whenever you want it there it is ready for you and you can take it whenever you olease . . . Go to your nearest Post Office to-day and

Use the Savings Bank the Government has made ready for you

upward path. I do hope, also, that the cause of serious injury to an a concert will be staged to afford African woman. At a particular the Royal visitors a chance to Halt on the run, the man made a hear our African musicians, especially Zonk, the de Pitch Black Follies, the Merry Black Birds aside women whom, he said, had and the Jazz Maniaes-to men- no right to travel on the trains as they should remain in theirs or I hope, also, that our leading their mothers' houses. One wo-African artist, J. K. Mohl, will man was knocked against a winbe given a chance to paint a por- dow and sustained injury to her arms. Consequently, she had to remain at home for a number of days nursing her injury.

# Teaching of "Native" Crafts in Schools

Ray E. Maphalala, Bremersdorp, writes: The inclusion of "native" crafts in the curriculum of African schools is to be deplored. As a school subject, there is to my mind no purposeful gain to the African child on whom this timewasting pursuit is forced. School life should prepare the child for serviceable occupation in adolescence. The child should not retire from school life only to be a mis-fit in the world outside. Wood carving, clay modelling and grasswork are of no value to the African child Many of these "native" crafts are no longer put into use. Most of the children attending school come from homes where wooden spoons and clay pots are unknown. There is no need, therefore, to waste children's time in teaching them these arts at school. The correct thing to do would be to teach children arts of some useful purpose, such as carpentry, metal work, iron work, and so on.

(This is a topic of great interest to parents and all others interested in the welfare of the young. The Editor invites further expression of opinion on this matter-Ed., "B. W.")

MAIL ORDER HOUSE the Largest Mail Order House in South Africa.

HARDWARE:

PORTABLE GRAMAPHONES, perfectly toned sound box powerful motor, \*10 inch table, each £6/15/.- STEWPOTS, cast iron, with lids, 10" wide, 7/4; 12", 10/10; 14", 14/4. We stock all sizes in KAFFIR POTS. LANTERNS, Deitz pattern, complete with glass, each 9/4; spare glasses each 1/51. COLMAN SOLUS PARAFFIN STOVES, each 24/-. LUCAS CYCLE DYNAMO SETS, complete, 26/9. PICK HEADS, imported, 7 lb, SADDLES, large semi-military one-piece seat. Heavy baggrain leather, each £6/1/3. STEEL TOOL BOXES, new, 211 x 83 x 83", with hasp and staple, each 19/7. OFFICERS STEEL TRUNKS, new 27 x 16½ x 12½". with hasp and staple, each 40/6. BEDDING:

MORRISON'S BEDS, wooden, fitted with strong steel spring and best quality coif mattress, including packing, 3 ft, £6/7/6. DIVANS, all steel, rigid construction, 2'6", 32/11; 3 ft, 35/8; 8 6", 42/6. KAPOC PILLOWS, 24" x 16", each 6/2. COIR MATTRESSES (Millitary Palliases). These are used cases made of exceptionally strong Khaki Canvas and filled with New coir in our factory. Exceptionally good value, 6'2" x 2'4" each 19/6; 6' 2" x 2', each 16/6.

TERMS: Cash with Order. Orders must not be less than 20/- in value. Ask for our latest Price List sent Post Free.

# MORRISON'S

MAIL ORDER HOUSE ESCOMBE ---- NATAL



Did you see and Edward at last night's social?

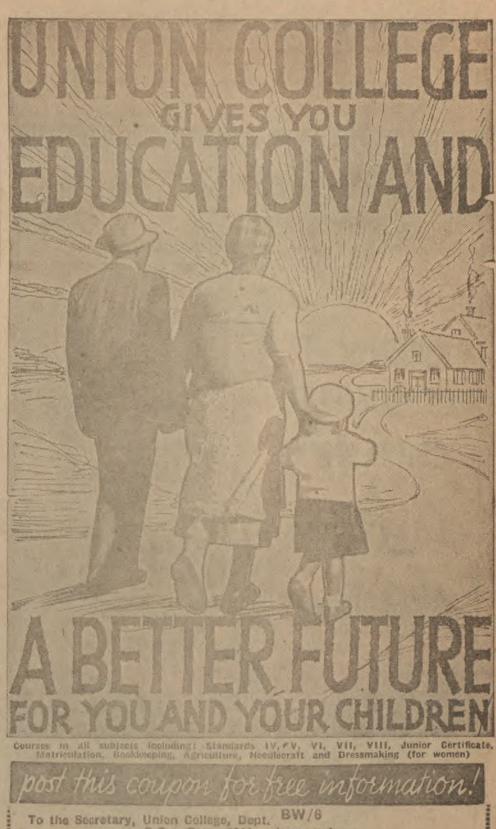
Everyone liked watching them dance. They were very smart and their teeth were as brilliant as the bright lights-SO THEY MUST USE COLGATE DENTAL CREAM!

COLGATE DENTAL CREAM keeps teeth beautifully bright and it gets well into the places between the teeth and washes away the germs which make the teeth decay.

Modern people all over the world use COLGATE DENTAL CREAM. To make your teeth shine and your breath sweet use it every night and morning.







To the Secretary, Union College, Dept. BW/6 P.O. Box 3541, Johannesburg Please tell me about your Home Study Courses. The Course I want is: Course ..... The standard I have passed is ...... My age is ..... years Please write clearly in CAPITAL LETTERS

Make The African Pharmacy Your Chemist

Have you tried our famous BRAND APHMA

NO. 11 MIXTURE?

The greatest of all blood purifiers. For stomach complaints pains and aches, etc.

Used and recommended by many.

Prices: - 3/6, 4/6, and 7/6 per bottle. Also No. 11 Pills. 2/6 per packet.

Write or call in for our price list of APHMA BRAND REMEDIES This is printed in all languages.

Remember our Trade Mark: KWA-HLANGABEZA.

African Pharmacy, 31 President Street, JOHANNESBURG.

# THUTO YA KAMOGELO YA MAIKARABELO A BOETAPELE

Thuto eno e bua kaga mafoko "maikarabelo ditirong," "dikakanyo tsa puso" le "boeteledipele"-mafoko a mararo a gantsi a dirisiwang fa go kwalwa dikgang tse di amang puso, mme ntswa totatota tihaloso ya one e sa tihaloganngwe ka botlalo.

Tihaloso: Lefoko je le reng "politics" le bapetswe mo puong ya le dikakanyo tsa morafe kgotsa morafe. makgotla a banna le basadi ba naga kgotsa setshaba kafa ba fapaanang ka gone mo dikgopolong tsa kafa baagi ba tshwanetseng go busiwa ka teng.

twana je legolo mo dimatshining ledipele jang?

"maikarabelo" je le tlhalosang go bogologolo ya morafe wa MaGeriki tshola boikarabelo mo go tsamaile le tlhalosang gore moagi wa mo- seng ditiro tse mongwe o di tsaletse. Mo metlheng ya gompieno le tsweng kgotsa o di rwesitsweng makgotlana a le simolotswe ka dirisiwa fa go buiwa ka dikgopolo ke batho ba bangwe kgotsa

# MOETELEDI WA PUSO O TLHOLEGA JANG?

Fa re ka tlhatlhoba baetapele ba ditiro tsa puso ya lefatshe ba metlha eno re ka fitlhela mo go Mo phuthololong ya dikwalo tsa bone go na le banna le basadi ba tlhaloso ya mafoko tse di siameng dikemo tsotlhe tsa botshelo-balefoko je le reng "leader" le mo tho ba ditiro tsa diatla tsa botlhago lone go tswang lefoko "boetele- lefi, ba ditiro tsa kgwebo kgotsa dipele," le tlhalosa go supa tsela papadi, babueledi, balemi, baruti, ka go tsamaya fa pele; go goga yo bakwadi ba dikoranta, masole le mongwe ka letsogo; go tsamaisa batlhabani, baruti ba dikwele, dikgotsa go goga ka mokgwa mon- ngaka, bo-ra-ditiro jalo jalo. Mmegwe wa tsietso. Lefoko la moeta- e ka ne e le gore batho ba ba rupele le dirisiwa mo ditirong tsa tetswe boetapele jang le gore ba botlhalefi fa go buiwa ka leko- ambgetse boikarabelo jwa boete-

tsa go dira. Mmuso one ga se se- Phetolo ke gore ke tiro e ba e dira se se jaaka matshini, mme rutetsweng kwa sekweleng se se lefa gontse jalo tlhaloso e diri- thata se gotweng "Sekwele sa Bolweng fa godimo ka lefoko "boe- tshelo le Tirelo" koo go sa rutapele" e re sedimosetsa gore se tweng go bala le go kwala le go le se bolelang godimo go tsotlhe itse dithuto tse di rutwang mo di-Re gore moeteledipele wa mmuso kweleng fela, mme koo lefoko o tshwanetse go ira motho yo o "thuto" le dirisiwang ka botlalo nonofo kgolo mo nameng, tlhaloga- jwa lone joo jaaka Mor. H. Jowitt nyong le moweng gore a kgone go a bolela e leng "kgobokanyo ya rwala makete le matshwenyego a kitso ya dilo tse motho o ithutiboeteledipele: mme go tlhokega leng tsone, gore mokgwa wa gagore a rutwe le go nonofisetswa go gwe le nonofo tsa gagwe di tlhasikara maikarabelo a lesomo kgo- bologe ka sebopego se di tla mo tsa morafe o a o eteletseng pele, itumedisang mmogo le morafe o a a c rweleng tlhogo le go o tsa- phelang mo go one." Teng mo "Sekweleng sa Botshelo" go kgo-

pala kitso mme di ithutiwa go tiro tsa Makgotla a Transkei a re:dirisiwa mo botshelong jwa "Ditiro tsa one tsa ntiha le tse

### MAKGOTLA A BORUTELO JWA BAETAPELE BA PUSO

Lefatshe lotlhe la Souta Afrika Go bile gape go na le lefoko la le tletse diphuthegwana tse dintsi, dikopano, dikwele, makgotlana, mekgatlo, makgotlana a boemedi jalo jalo. Lengwe le lengwe la morero wa go ntsha maikutlo le megopolo ya makoko a fapaanyeng a baagi ba mo gare ga bone go ka nnang ga bonwa ba mokgwa le botlhale ba bone di ba tlhaolang go nna badiredi ba tsa loago le tsamaiso ya puso.

Ka go tsamaya lengwe la makgotlana a boletsweng morago moeteledipele wa puso yo o solofetsang o a bo a simolola go tsaya kgato ya ntlha e potlana mo tseleng ya boeteledipele mo ditirong tsa puso mme ke teng mo a tla amogelang kitso ya tshimologo. O tla rutwa melao ya thulaganyo ya tsamaiso; go dirisa dikgopolo tsa ba bangwe: le go rutwa go ila go gogela batho mo tlhakoreng ya gagwe ka mokgwa wa dipuo tsa kako le ditsholofetso tse go seng mo nonofong ya gagwe go di dirafatsa. Gape o tla ba a ithute go tlatsa dikgopolo tsa gagwe ka dipolelo tsa nnete tse di boletsweng le gore kganetsanyo e gaisa kgalefo mo go fenyeng moganetsi le gore mo mabakeng a mangwe kitso e duelelwa ka go itlhokisa sebaka le go itima kgatlhego.

Fa a fetile ka katlego mo ditirong tsa kemo ya sekwele se sebotlana a ka amogela maikarabelo -ke gore o ka tsaya kabelo mo makgotleng a Kgakololano le a Dikgaolo a Legae. Makgotla a okametswe ke baagi nae mme go na le tlhatlhobo e atlholang ba ba a tsenang. Motho o ka tlholwa makgetlo a ka balwang mme kana foo e bo e le karolo ya thuto ya

go itshokela mathata. Fa a setse a le wa tokololo ya Lekgatlo la Molao jaaka go umakilwe fa godimo, o tshwanetse go oketsa thutego ya gagwe ka go bala le go reetsa dikgopolo tsa ba bangwe mo makgotleng; jaanong o na le maikarabelo mo palong e ntseng e gola go ya pele ya batho ba ene le badiri-nae ba ba emetseng. O tlamegile go tlotla boikarabelo le boithobo mo batsamasing ba Makgotla bao bangwe ba one e tlaa bong e le ba merafe esele. Teng moo go na le ditsela sa go tsamaisa dikgang tse a shwanetseng go di ruta; go na e dikwalo le dithulaganyo tsa madi go ithutwa, mme le kwa motseng o a agileng teng tiro ke e kgolo.

bokanngwa dilo tsotlhe tse di ya Bantsho mo Lefatsheng ja Koirang kitso ya mongwe le go ba- pano" mo a rileng a bolela ka di-

> dikgolo ke go atamelanya merafe le tshimego ya madi a ditiro tsa magae; go ba letla go ntsha maikutlo a bone mo tsamaisong ya ditiro tse di amang matshelo a bone; go ba rutela mo ditseleng le mekgweng ya go utlwatsa dikeletso tsa bone mabapi le morero wa puso kaga melao e megolo le ya legae le go nonotsha Mmuso le badiredi ba one go itse maikutlo a baagi ba metse."

Temana e e bua kaga ba ba kgethang baetapele ba bone go ba buelela mo ditshiamelong tsa botshelo mme tshwanelo nngwe ya maikarabelo a magolo e moetapele o tshwanetseng go e amogela ke bogogi jo bo tswakanyeng le matlhagatlhaga le nonofo ya go kgatlha balatedi ka go utlwatsa thato ya mathata le dikgoreletso. O tshwa- in the picture with the blindman. netse ka mabaka a mangwe a ba a is always at his side ready to lead intsha setlhabelo bakeng sa leso- the village. mo je a le rweleng tlhogo.

# THUTO E KGOLWANE

Lo setse lo ithutile gore e rile ka ngwaga wa 1936 ga tlhongwa chose. The idea pleased Mopane Lekgotla la Baemedi ba Bantsho mme ka molao le tshwanetse go rerisiwa mo dikgannye tsotlhe tse di amanang le matshelo a Ba-Afrika. Mejako ya Lekgotla je e buletswe ba ba kabong ba le mo kemong ya go amogela maikarabelo a boeteledipele jwa puso.

Go tlhokofala baetapele go lebalebela merafe; mme ba ba iku- he'ps in d'stributing it among his tlwang go amogela maemo a ba customers. tshwanetse go ipaakanyetsa go tshola maikarabelo a boetapele mme ba ba botlhale ba tla leka bojotlhe go ithutela kamogelo ya maikarabelo ao, a e ka nnang ya re kgabagare a ira diphatsa mo go behaviour of some animals in the bone le merafe e ba e emetseng.

jaaka e le baetapele ba mmannete the ordinary is the Racoon. ba merafe, ba amogele boikarabelo jwa merafe ya bone go du- like a small bear; it has a long mela le go ikanya fa Souta Afrika tail. In its wild state it sleeps e le lefatshe je le agilweng ke masomo le merafe e farologanyeng company with others it wanders mme e sa tshwanelang go lebana ka "yelole," mme e leng gore mmogo ke baagi ba makgotla otlhe a puso. Se segolo bogolo ke tswelopele le tihabologo e tletseng ya Souta Afrika otlhe mme re tshwanetse go tsamaela ntlheng fruit, poultry, rats, turtles and yona eo botlhe.

patches are noticeable. Racoons, Racoon comfortable and warm in (also called Coons), are found only its cosy nest, asleep for three full in North America. The thick fur months. Fa motho a fetile thathobo ka over their bodies serves as a heavy The female Racoon gives birth to



# A Faithful Friend

Blind for thirty-two years, bone ka molomo wa gagwe maba- Nathaniel Mankoko Bhabhi pi le tsamaiso le tshimego ya di- Mopane constitutes no burden on tiro tsa bone. Moetapele ke ma- others for favours. Khalo, his tlho a morafe mo ditseleng tsa faithful friend and helper shown itatola dikgatlhego tsa gagwe le go Mopane to town ten miles from Mopane became afflicted with blindness in 1914. His relatives advised him to train a dog to lead him wherever he who secured Khalo's services. The response from Khalo was excellent; training did not take long and to-day, Mapane moves at leisure to church, he is able to visit friends with Khalo's help. Each week when "The Bantu World" arrives in Pietersburg, he

# From Veld and Zoo

RACOONS People are often amazed at the Pretoria Zoo. One animal whose, Lwabofelo, re tlhagisa gore e re behaviour seems queer and out of

> The Racoon looks very much during the day; at night, in in search of food. Racoons are excellent swimmers. Fish forms their major diet. Racoons usually fish in swallow water. In addition to fish. Racoons eat insects, nuts,

Their customary habit is to deep any morsel of food in water side of its eyes, small black before eating. Winter finds the

blanket against cold weather. Its a litter of four to six in spring, find for themse'ves-

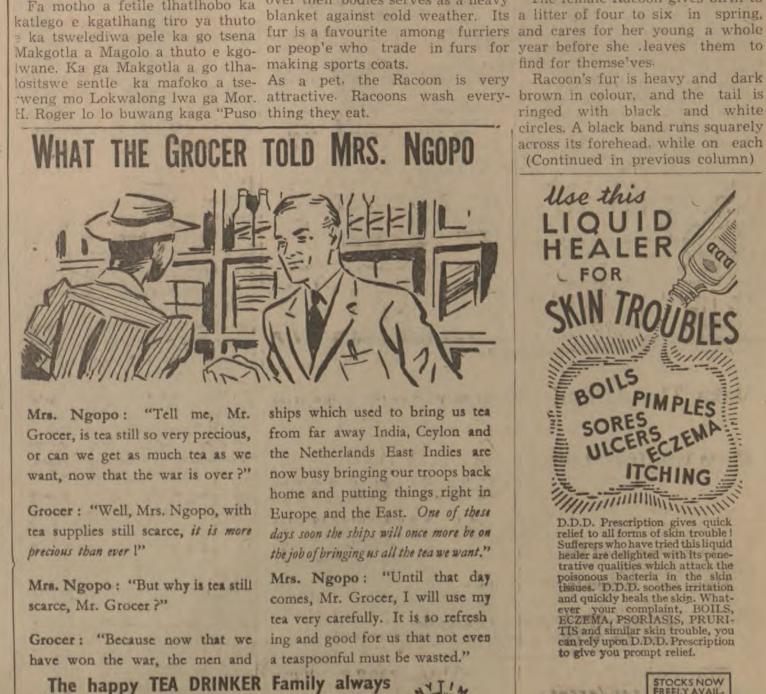
ringed with black and white circles. A black band runs squarely across its forehead, while on each (Continued in previous column)



DUNLOP SOUTH AFRICA LIMITED

TC 1-46

Obtainable from Chemists everywhere



Copyright by the Tes Buresu, P.O. Box 792, Johannesburg.

drinks TEA. They say:

8492-2



Reduced prices 4/6 and 7/6

# TIMHAKA TA

Mahungu lawa mi nga ta ma hlaya ma huma ka vanhu lava va hambaneke: Mphikizano wa swik olo Shipilongo ya huma ka Henry Mzwayini wa Elim; Masingita a Salibone ya huma ka Athlone Baloyi wa le Pretoria; Lemana wa kula, ma huma ka Catherine Mabaso, shitshudeni sha Lemana College.

Tivane Leswi

Lava tsalaka swikambelo swa Shitsonga tivane leswaku ku na a endzile le Germiston ku ya vona leswo tala leswi nga hundzulu-shiwa hi Shitsonga Tsalelani mukamberi wa Shitsonga, Rev. A. A. Jaques, Lemane College, P.O. Louis Trichardt, o ta mi hlamuse-la hikwaswo Mi nga rivali

Mphikizano wa Swikolo

Mphikizano wa swikolo wu ve kona haleno Lemana hi siku ra 24 May 1946. Vanhu a va tele ngopfu. A va fika dzana ra Madzana swi tlhela swi hlamula. Lava nga ta ku ta vona i va: Mr. Balk, Komishinari wa Louis Trichardt; Mr. H. Thomas, mufambisi wa Mphikizano; Mr. D. W. Giesike wa le Tshakuma; Mr. A. A. Balo- Shijubane, yi wa Messina; Mn. H. E. Ntsan- ka nhweti. wisi wa Lemana; Mr. A. A. Jaques, Lemana.

Swikolo leswi nga wina hi le-swi: Elim na Valdezia va tekile khapu ya vana la'vakulu; ya vana lava va tsongo yi tekiwile hi Elim. Swikolo leswa le shikarhi (Intermediate Schools) Ribollo o kukurile tikhapu hikwato. E ka leswi na fhedzi tsho dzula Ofisini ya switsongo Pfukane na yena o Commissioner nga lenelo duvha, shi fambisiwaka hi Mn. Eparain yela "Shiketleketle" Abel Mzama- Commissioner o vha hanelela Mkhombo shi nyikiwile Std. Vi ne wa Elim o vo oshile. Hamba na ne wa Elim o vo oshile. Hamba na vo mufana!

wina na lava va nga tsandzeka Mundzuku na nwina mi ta vuye-

Masingita ya Saliboni

Hi siku ra 28 May 1946, hi vone mihlolo haleno Lady Selbone. Ma- dzi, Farelelani lenelo fhungo le na mihlolo haleno Lady Selbone. Ma- dzi. Farelelani lenelo fhungo le na Matthews Jeleni wa le Shirley nana unwana na nwana wa yena li wana Ofisini ya Commissioner tlurhurile Matriculation. Ha ki va nga ta Shikolweni sha Swiss Mission va ta ombana na va Mis- Sibasa. tress. Hayi! ko thsama ku nga ha lulami ntshumu. Byo thsama byi ri vungalavangalava! Vanhu vo na kona u vha na u dzula na vuya va ta ku gi! gi! gi! gi! gi! langana a u vhuswa na u vhusa va hlalela.

nwi himile nhlana hi shitina. U- zwi takalela ni do zwi rera hene- mba navo! nwana va nwi tsherile hi mpama fho, na zwine na zwi sanda ni do loko va karhi va lamula

Lemana wa Kula Tindlu leti ntswa lefo saseka ti dzhena thohonihundzule Lemana wa rhumbi a va

nga nyika dzana ra tipondzo. Ku- ndi lone. Nangoho itali li lone. nene Mn. Khoja o fanele ku nkhensiwa ngopfu hikokwalako ka tintswalo ta yena. Leyi i ya majaha no. Ndi zwenezwo-ha Maluselo, Yinwana ya majaha i Living- mahosi nga vha zwi pfese. Vho stone House Vito leri, ku tsu- Tshivhasa, mutsho wo tsha. dzukiwa Dr. David Livingstone tirhela ngopfu tiko ra Afrika.

Le ka Motsana—laha ku thsamaka vanhwana-ku akiwile yindlu vho Mhinga, imani ni fare lithihi. hlweni, leyikulu ngopfu. Leyi yi vuriwa Musi une na do dovha na vhi- Loko swi nga bi kombi leswa Rheinallt Jones Dormitory, ku dzwa nga Commissioner nga a ku hi ya mahlweni a ha ha tiv tsundzuka mufi Mrs. Rheinallt wane manoni o kavha muri leshi nga ta hi komba. Lavo tali Jones, la'nga tirela Vantima va munwe, ane u fhufha a leana. va ka hina va lava leswaku swild South Afrika ku kondza a vitaniwa laha misaveni.

Lemana a ku ri kupfumaleka ka do ni lugela. Ndaa. kereke. Hikokwalaho ka nyimpi a swi nga endleni ku sungula kereke leyi. Sweswi swi tsakisa ngo pfu ku yi yona; hambi leswi yi nga se helaka, yi hlamarisa ngopfu. He! ku saseka ka yona na!

Namuntlha Lemana i shikolo leshikulu ngopfu. Hi tlhelo ra tindla na dyondzo a ku na le'shi shi tlulaka laha Transvaal. Lava nga va laha Lemana malembe la'ma hundzeka siku va endzaka va ta

pfanga no lahleka. Shikwembu a shi katekise Mufundzisi A. A. Jaques na mathitshara la'va tirhaka ntirho lowu, na swona a shi katekise Lemana leswaku a kula a ya mahlweni.



at all chemists or post free from: A. B. R. REMEDIES 15, Perth Road, Westdene, Johannesburg.

Teething Powders. Obtainable

# Ta Vanhu

Mr. W. M. Mabasa wa Pretoria

Mr. na Mrs. A. D. Mahatlane. Mr. na Mrs. P. E. Maringa ya wa mufana. Nkulungwana hi dzdnga Shisekwana! Mr. Alfred Bamuza, Secretary ya Zoutpansberg Samarie Mission station-

Mr. Ishmael Michisi loyi a nga national Tobacco Company o kwerile a ya kaya hi nsoto le Kuruleni Mission Station.

Mr. Jan Nthuketani, Muvuri wa ngwenyana. le Doornfontein o endzile kaya ka Shirubane. O ta vuya ku hela ka

# Tshivhidzo Tsha Mahosi

Tshivhidzo tsha mahosi na dzindu- ya le ka Mpfumu, ya kumeka mafhungo avhudi, a u naka. Hi ukhensa hikwavo laya nga Mahosi, zwino vhonani, khuuvha mupandela tshisindi ha sei, hu sea a re na vhudahelo. Litshani u twa si wa misava o velekiwe a Naza ni tshi fhedza tshifhinga nga fhe- retha.

Farani la u vha na Khoro, hune va hlalela.

Hambi swi ri tano hi swikolile hanu nga mulayo wanu na wa ku: Mn. F. Ndleve, Mn. A. Shaku va lamula. Titshara unwana va Muvhuso wo ni faraho. Zwine na late, S. Magadzi. Ph. Sombara nwi himile nhlana hi shitina II. zwi rera henefho. Vhane vha kha vo tala a va tivi swa ka yona. H Ku sukela lembe ra 1943, Lema- di fimatima nga vha fare lenelo lo tihelo ra dvondzo. tihlengetano na o kula hi ndlela yo hlamarisa. faraho manwe mahosi vhe zwa vha vatsonga va lomo na vona. Swi

Na inwi vhanwe murero wa snidorobana.

E ka tindlu leti ntswa leti nga
akiwa ku na Khoja House. Yindiu
leyi yi akiwile hi mali yo huma
aka Mr. Khoja wa Elim store, la
"Fhungo lila le ra li pfa Ofisini
Tihlengeletano hi leti: Trans-

Shako la shaa Thobela ki mudjadzukiwa Dr. David Livingstone Mutsho wo tsha vho Ramabulana. Zoutpansberg Benefit Society Mufundzisi wa shikotshi la'nga Vho Mphaphuli, lo tsha. Vho Muf. B. Zitha Leswi swi hi ke-Nesengani lo tsha. Vho Rambuda, mba leswaku Valsorga va ya ma-

Zwinzhi zwine na lila ngazwo, na mbe sweswo a swi endleki, na Khale na khale, shirilo sha laha fara lithihi la u vha na Khoro, zwi swona a swi se endleka. Vatao ga

FOR ROBUST HEALTH!

Obtainable from all grocers in bags of 100 lbs., 50 lbs., 25 lbs., 10 lbs.,

5-lbs: Manufacturers: PREMIER MILLING Co. Ltd. Johannesburg

THE BANTU WORLD,

Ta Ka Shillavane: Lembe leri o Khoroya Mbvela-phanda

katekisiwile hi ku kuma nwana e qondweni ra dyondzo e ka Shi- vhudzi ori tendela u nwala kha mutanda vhudzi (Editor). kwale Fort Hars e shihlobyeni venda na Tshitshangana." Benefit Society o endzile kaya le sha dyondzo. Hamba na vo mu-

Mn. Swane, Mn. Gauis Myakaya- zwauri vhasi sole vhanwe. Vlva Iwashu, i zwandani zwashu."

Ta Le Shipilongar Kunene Shi

ndgo. Shikolo sha ka Mhinga lo fambisiwaka hi Joel Mashara.

Mashava, kombisane Elim na Val

lava: Mn. E. C. Marivate. Mn. Daniel Ndlovu, Mn. Samuel Mabobo, Mn. E. Ndlambi, Nkos Mkombo. Hi twa na swona leswa

Ta Tinhlengelelano: Vaisong:

Paul Maringa Mashangana Nhlengo Wotiaka, Mur. B. Mabuza Arnold Miyeni Kuruleni Students

# Timhaka ta Vutsonga Vhu-ada ha Mihumbulo songo nwa la nga patiloti (pencil)

fanela u nwala mafhungo a khora lithihi na mulisa a vhe muthihi.

na hone vhasi nwale thungo

yo Pheledzo: Vha nwe vhathu vha nge vanhu va ka Shiluvane va humbela u nwala "Luvenda na nwala dzinga dzithai, mirero, na thumbilenyana mavele. A swi nga Tshitshangana" - kha tari Ia zwinwe zwinzhi zwa vhu-dabadafani ni malembe manwana. Bi Bantu World." Ya tendelwa: Ha ba. Vhanwe vhanwali vhari tlhelo ra dyondzo tiko ra ka Shi- vha na dakalo lihulu, kha Vha- manwalo avho (nne) athi a tanda luvane ri ya mahlweni swinenet venda vhothe na Matshangana, vhudzi: Tshipida tshera fhiwa-Mn. Hudson Nisanwisi bi yena Mawalo abva thungo dzothę dda tshone ndi tshituku; na hone nne wo sungula ku phopha mberha ho u tandavhudzwa. Mutanda- ndi mutoli wa manwalo anu, a thi

Vha-nwali vha nnda: Fhano ndi humbudza vhanwe vhashu: Asi Vha-nwa li vha-a-hanga uri; vha khwine na? Uri sambi livhe

A hi yena ntsena, vanwana va na a mbvela-phanda; vha tshinya- Ndi zwavhudi na: re tshi tangana tirha nkarhi wo leha le ka Inter- karhi va endla matshalatshala, ku tshifhinga nga madai. Ndo no di makwandani, malisoni ri sa tangafane na Mn. Charles Mathonsi, divbisa vha nwa'l kunwalele, na- ni? "Mbofholowo ya lushaka







IN SIX DIFFERENT COLOURS

# PAINO nearly spoiled their lives!

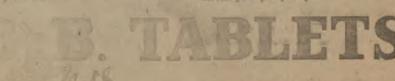


troubles right They drive out the poisons from the body. The kidneys become strong and healthy and do their job properly. Away go aches and pains!

Once again the sufferer becomes strong and healthy and is bright company for his or her

Don't go on suffering another minute! Ask your storekeeper for some B.B. Tablets NOW. Don't forget to look for the letters "B.B." and the picture of the buck on the label.

NOTE: B.B. Tablets may make your water look blue or green. This means that they are doing their job properly.



48 Tablets 4/6; 24 Tablets 2/6; 12 Tablets 1/6

# MA-AFRIKA 'MUSONG OA KOPANO

# HO RUTOA MATLA A BOETAPELE TABENG TSA 'MUSO

Hlooho ea lengolo lena la kaje no e na le mantsoe ana "matla," "Muso" le "boetapele" ao e leng 'ona mantsoe a maholo ao re ati-sang a utloa ha ho buuoa kapa ho ngoloa ka litaba tse amang 'Muso empa ho ea makatsa ho bolela hore seo a se bolelang se atisa hore se seke sa utloisisoa hantle kapa se amoheloe-

SEO MANTSOE ANA A SE BOLELANG
A re galeng ka ho nahana ka lentsoe lena "tsa 'Muso;" le
nkiloe lentsoeng la khala la Se-Gerike "polites" le bolelang motho oa naha 'me hangata balho koafela ba etsang. karolo ea naha kapa sechaba re atisa ho ba bitsa ka Senyesemane ka hore ke "Body politic — 'mele oof le oa sechaba." Kajeno lentsoe lena le se le nkuoa le bolela maikutlo le menahano ea sehlopha kapa mokhatlo oa batho ba banna kapa basali naheng kapa sechabeng ba fapaneng ka maikutlo a bona mabapi le hore na

naha eo e busoe joang. Ha le ka la bala buka e lokileng hantle e hlalosang mantsoe le tla fumana hore lentsoe lena la Sekhooa leo ka Sesotho re le bitsang "moeta-pele" moo ho hlahang la boeta-ele, le bolela ho supa tsela ka ho tsamaea ka pele ho bohle; ho suoa ka letsoho; ho la-ola kapa ho khahlisa. Lentsoe lena "moeta pele" le sebel soa hape ha re bua ka mochini o feng fee'a o moholo re bua ka karolo e itseng eo e leng eona e matla ho feta tsohle. Muso ha se mochini empa hlaloso e ka holimo ea lentsoe lena moeta pele e re ne'a hlaloso eo 'nete ea lona ke hore hlaloso ea hore moeta-pele ho tsa puso o ts'oanetse ho ba matla 'me-leng, kele'long le boits'oarong e le hore a tle a tsebe ho jara hantle mathata a boetapele 'me o tlamehile ho ruteha hore a tle a kro-ne ho jara moroalo oa sehlopha kapa sechaba seo a se etelang pele. Ha morao re tla bua kamoo hangata boeta-pele bo fumanoang ka ho sebelisa khahliso kapa tsela tse ling tsa ho hoaela batho.

SEKOLO SA BAETA-PELE

MUSONG

Qetellong ho na le lentsoe lena e kholisang batho bao a phelang le bolelang matla leo ka tlalo le ka bona" (H. Jowitt). "Sekolong hla'osang seemo sa ho' ba le boi- sa boohelo" tsebo e ea boke'loa karabelo mosebetsing oo sebe- 'me 'me re ithuta ho e sebelisatsang kapa oo u nehetsoeng ke batho ba bang.

# KE ENG E ETSANG MOETA-

# PELE HO TSA 'MUSO?

Ha re bala ka baeta-pele ba tummeng mehleng ena ea kajeno hlokomelo joalo-joalo. E 'ngoe le lena re fumana har'a bona ba- e 'ngoe ea ntho tsena e thehetsoe nna le basali ba nang le metsama- ho hlahisa maikutlo, lipelaelo le o e fapaneng ea lefats'e — babetli, litakatso tsa lihlopha tse fapaneng e ba sekolo seo ho sona ba bang e li-agente, beng ba mapolasi, ba- tsa baahi ba naha ebile har'a me- ka bang ba mofuta o ele empa ruti, bangoli ba likuranta, masole, khatlo ena re tla fumana e meng leha ho le joalo ba le tsamaisong litichere, lingaka, banna ba mese- e sebetsanang haholo le mesebe- e le 'ngoe ebile moo ho na le mebetsi joalo-joalo. Banna bae ba rutiloeng joang ho ba baeta-pele bana ba ile ba rutoa mosebetsi tso" 'me ha re sebelisa lentsoe lena "rutehileng" ha re bue feela ka
tsa ho bala, ho ngola le tsebo ea

ka pele-pele. O tla rultoa melao ha sekolo se se se tsoile. Hangata
ea tsamaiso; ho bona hantle maimatsatsi a phomolo a manyenyakutlo a batho ba bang; ho hlokone ebile a tnata ho fumaneha.

Liberta teo fapaneng tse rutoang lithuto tse fapaneng tse rutoang mela kotsi ea ho hoahela batho. Ha a se a fetile sekolong se hare likolong tse nyenyane le tse kholo ka lehlakoreng la hae ka ho ba ka katleho e kholo-kholo nako ea empa re bua ka hlaloso ea lona nehela lits'episo tseo a ke seng a ho ithuta e ka boela ea tsoellisoa ea 'nete eo e leng "tsela e lokileng li phethisa. O tla ithuta ho hong pele ka ho kena mekhatlong e ea ho tsamaisa tsebo ea motho e le hore tsela tsa hae le matla li lokisoe ka tsela e mo kholisang le

maikutlo a hae ka taba tseo e leng tsona tsa 'nete; a ithute hore ho pheha khang ka taba ho molemo bohale ha motho a rata ho kholisa motho ea hanyetsaneng le eena le hore tsebo e fumanoa ke motho ea etsang sehlabelo sa menate ea hae le litakatso tsohle tseo a nang !

Ha a se a tsoetse pele hantle a se a fumane setulo se phahameng sekolong sena seo re ka se bitsang ka hore ke se senyenyane pa tsebo, ha a khona,—ke hore ha a je moroalo oohle - a batle ka matla nako ea ho lumelloa ho kena moo re ka bitsang ka hore ke sekolong se senyenyane se mahareng. Re bua haholo mona ka ho ba setulong sa ho ba setho sa Makhotla e keletso, makhotla a mahae le a litereke. Mona ho na le hlahlobo e itseng e tsamaisang tsa ho kena 'me ena e tsamaisoa ke ba ahisanang le sona le balaoli ba baholo ba sekolo se mahareng. Motho o na le hona ho hloleha hang, habeli kapa hangata ho fumana kamohelo empa hoo ke karolo ea hae ea ho kopanya mathata le tse bobebe 'me e tla mo thusa hore a tsebe ho bona le ho lokisa phokolo thutong ea hae ea ho ba moeta-pele ea sa tlo qeteila ka ho tlontloleha-

Ha qetellong a e-ba leloko la mokhatlo o behiloeng ka molao, o joalo ka lekhotla la keletso kapa lekhotla la hae mosebetsi oa hae hammoho le moroalo mabapi le batho ba mo khethileng o ea ata. O tla tlameha ho eketsa thuto ea hae ka ho bala le ka ho ikopanya le batho; joale ha a sa tla ba le bolisa ho ba mo khethileng feela, Hohle mona Afrika e Boroa ho empa o tla ba le bona ho batho ba na le mekhatlo e fapakaneng, li- bangata bao eena le ba sebetsang kopano, mabotho, mekhatlo ea tsa le eena ba ba emetseng.

O na le moraolo le hlompho mabapi le seo re ka se bitseng basuotsa baahi ba naha. ebile har'a me- ka bang ba mofuta o ele empa tsi ea tsa hlokomelo le puso. Ka 1ao e lokelang hore e hlomphuoe-

ho kena ho e meng ea mekhatlo Ho na le tsela tsa ho sebetsa tse le hore ba amohele lits'oanelo tsa ena moeta-pele ea nang le takatso batlehang li ithutiloe; ho batleha boeta pele? Karabo ke hore banna o tla be a kena moo re ka bitsang motho a ithutile tsa tsamaiso ea ka hore ke galehong kapa bukeng chelete, ebile ho na le mosebetsi oa mofuta ona 'me ba rutoa seko- e nyenyane sekolong sena sa boe- o mongata oa hae o batlehang a o long se thata se tsejoang ka hore ta-pele litabeng tsa puso 'me moo entse ho thusa libaka tseo a li e-ke sekolo sa "Bophelo le Ts'ebeo tla fumana thuto e lokileng ea metseng le o mong hape o etsoang

ka ho hlokahala ha hore a tlatse meng e kang Makhotla a Maholo

Ena ke foro e isang metsi masimong a Ma-Afrika a foro. Ho noesetsa ke ntho e batlang bohlalefi bo boholo ho haheng matamo a hlokehang ka tsela e lokileng e le hore a tle a seke a khoholoa ke meroallo. Joale liforo ho batleha ho bona hore monna ka mong o motheo o ts'oanetseng e le hore metsi a tle a tsebe ho matha. hantle ho kena ts'imong.

a nehelang motho hoo re ka ho THUTO E TSOETSENG PELE bitsang thuto e tsoetseng pele. Hona ho beiloe hantle ka tlalo temaneng ena e latelang e nkiloeng bukeng e ngotsoeng ke Mong.

Le se le balile hona mangolong ana hore ka selemo sa 1936 ho ile ha hlongoa Lekhotla la Boemeli H. Rogers eo hlooho ea eona e leng "Native Administration in the Union — Puso ea Ma-Afrika na-heng ea Kopano," moo ha a bua ka lekhotla le leholo la mafats'e a kei) a ngolang a re:

"Mosebetsi o moholo o matla oa makhotla a mofuta ona ke ho etsa hore batho ba tsebisoe tsa tsamaiso ea chelete ea mahae a bona; ho ba nehela lentsoe tsamaisong ea merero e amang hantle bophelo ba bona; ho ba ruta tsela ea molao ea ho ba neha sebaka sa ho hlahisa litakatso tsa bona mabapi le tsela e amang bona ka kakaretso le ho tsebisa 'Muso le lioffisiri tsa 'ona maikutlo a ba-

# HO BA NEHELA LENTSOE

Lentsoe lena "ba" le lebisoa ho baahi ba khethang baeta-pele ba ata ho holeng ha tsona. bona ho ba buella 'me taba e 'ngoe e kholo ea boeta-pele e ts'opele, ho tsamaisa le ho khahlisa balatelli hore ba be le takatso ea ho hlahisa lipelaelo tsa bona ho motho ea ba etellang pele, ka morao ho moo e tla ba ts'oanelo ea moeta-pele hore a ba etelle pele fihlela a fihlisa batho moo ba ratse ngata tseo a tlang ho ba etsetsa tsona.

Baeta-pele ba mofuta ona ba atisa ho se fihlelle kae ha nako e ntse e tsamaea. Tsela e lokileng ke ea ho tsamaea le sehlopha sa e meng ea hae bakeng la sehlopha boo. sa habo-

ba Ma-Afriika 'me ho ea ka molao o teng libukeng, lekhotla lena le tlamehile ho boleloa mererong eohle e amang Ma-Afrika. Lekhoka mose ho noka ea Kei (Trans- tla lena le neha nako ea thuto e 'ngoe hape e tlang ho ba seng ba phethile thuto tsa bona mabapi le ho amohela moroalo oa ho etella batho litabeng tsa 'Muso oa naha.

> Ha ho boleloa 'nete, ho ka thoe le nehela nako e tletseng ea thuto e latelang ea moroalo o mong hape o moholo ha nako li ntse fetoha 'me esita le nakong ea nako ea ithuta ha e eme hobane ha batho ba ntse ba bonts'a cheseho ea ho amohela matla a bolaoli ke hona hape ha libaka tse ling li ntse li

Nako ea ho ithuta ha e na boanetseng ho amoheloa ke ho etella khutlo ebile re ka sebelisa eona polelo ena mabapi le tsoelopele litabeng tsa 'Muso e ka lekanngoang le sehlopha sa maloti a phahameng a nang le libaka tse ka bohlale le ka ho tiisetsa ho tsamaeang li sa loke mahareng tang ho fihlela teng. Ha ho batlehe a maloti ana a fapaneng. Baetahore moeta-pele a leke ho fumana pele ho batleha hore ba supise 'me batlatsi ka ho ba ts'episa nthoana ha ba amohela mosebetsi oa ho etella pele ba tlamehile ho itukisetsa ho amohela litokelo tse ka bang boima ho bona le ho balatelli ba bona-

Qetellong, hore erekaha e le balatelli empa ba etelletsoe pele baeta-pele ba sechaba sa habo boha ho batleha ho bile ho shebanoe na ba ts'oanetse ho amohela mole mathata a itseng ao ho kha- roalo oa ho etella bana ba bo bohlanoang le 'ona le ho bona hore na pele hore ba lumele Afrikeng ho latelloa tsela eo e leng eona e e Boroa eo lihlopha tse fapaneng lokileng le hore ka matsatsi a le batho li sa nkuoeng e le lira emang ho fumanoe tsela e kathoko mpa e leng batlatsi ho nonnts'ea ho lokisa tabanyana e thata e eng le ho fepeng 'mele oohle oa emeng tseleng ea batho. Ke ta- motho. Ntho e matla e batlehang beng tsa mofuta ona boeta-pele ke tsoelo-pele le katleho e tlebo tletseng bo ts'oanetseng ho a- tseng ea Afrika e Boroa ka kakamoheloa ke moea-pele ebile o retso 'me ho batleha re shebile tlamehile hore a lahle mesebetsi pele ho fihlela boikemisetsong



refectory table with 4 small and 2 arm chairs. Sideboard can be supplied to match.

Write for our FREE Bilingual Factory Economy Catalogue. (B.W.) and particulars of our Commission Scheme to P.O. Box 2553, Cape Town.



50s. for 15s. EYES TESTED FREE

Best quality Glasses complete 15s. only. Usual price elsewhere

CHAPLINS OPTICIAN LTD. JOHANNESBURG.



Mosali enoa o kotula ts'imo e metseng hantle e tsamaisitsoeng ka tsela e ncha ea noka ea Olifants seterekeng sa Nebo koana ho 68b Market St. (Opp. New Library) la Transvaal. Ena ke tsela e kholo ho feta tsohle ea ho noesetsa e tsamaisoang ke ba Mafats'e a Ma-Afrika a Kalimano.

- (XI) S. B.M.

# MADIRENG A DITULO KA DITULO

# Makumane a Tsa Tshwane

(Ka "Semanya-Manyane") Matsatsing a veke tse fetileng tsang ea etsoa ke Major F. Rod- Jo! ea kubella lerole ba li akhela re tu!! Ra khutla li 1st Teams li blood; removes rheumatism, pimples ho bile dipotso tsa baagi ba lla seth oa Fapha la tsa Batala a re; bo D. Maleli le Ezekiel Mokhali. fasa-fasane joalo—Draw. la Pelandaba moo morena Jas Victoria-mosadi ea tsejoang, ea thala a hana ka lipalo. M. Seruwe Tlolane e' bileng modula-setulo ileng a busa lilemo tse mashome a (Black Cat). Qetellong methaka morero le qeto tsa seboka seo e ts'eletseng a metso e mene (64) ea Kopjes ea tsoaela ka penalty bile dijo.

di 'me dikgang ele buiba ba tlala hloekileng ha banna le bahlanka- ea lesokoana e ntse e itokisetsa ho re chaketsoe ke lihlopha tsena e oetseng motse oa Tshwane. na ba tlang hoba le bots'epehi 'me futuhela Steynsrust, Baagi ba lla ka go hlokafala ha pheletsong re tla hlomphuoa ke bopi, tee, Boroto 'me juale re tla dichaba tse ding. noang tee le kofi ke boima bo fe- na jeroe ke tichere E. J. Masinoa- phele hantle le Mr. Ephraim tisisang. Pitsong dibui li bile nga- ne le ba Khemang le Mati- Ramoliko o ntse a le hae ke ho se ta ka maleme a monate, haholo chere a bile mangata-ngata 'me phele hantle. Eka Molimo a ka marena C. B. Mbolekwas, E. Ma- ho rateha. Bana le batho ba tone- ba thusa. Modimo ha o ke o khobotloane; F. Mareka; H. K. tse ntho tsa tsoelopele le thuto tselise ba ntlo ea Mr. David Segale Binda, I. B. Moroe, monna oa mo- mahlo. Khothatso ea Major Rod- ba lahlehetsoeng ke ngoana ka la lao li tichere Mr. A. T. Sule. Ha seth e kene pelong tsa batho ea 17 Motseanong. Ho ba kileng ba ele Tellenyane mora Selematsila matlafatsa ba bang haholo. a etsa dikgoba ha a bolela ka tsa Kgoeding tsena ho teng moea oa (Germiston) Mr. A. Serobe dijo, a hlaba makhooa 'me a thabi- go ipopa go mafumahadi a (Kroonstad le Vereeniging).' sa Ma-Afrika, ho batleha lijo.

# Mokoloko oa Dijo

doropong kadi 18 May. Modula-ti Padi go nyakela morafe dijo. P. F. Morake. E bile mokete o setulo ele monghadi N. Mokgatle. Ke tsoa utloa gore (Mesdames) mot'e haholo. Molulasetulo e ne e Thaka eohle ea diphura-mollo; Mafumahadi Grace Moroane; R. le Mr. M. Lethoba, mongoli e le Koos Molefe; E. Ditsele; Mike More; Janet Mashupye; R. Ma- Mr. D. Malete. Ho ba neng ba le Muller; Keble 'Mote ba eja mollo shishi; B. Matolong; Metta Moga- teng re ka bolela Messrs N. ha ba bolela senyesemane ka hara tle le bona ba nyaka ho thusana Theletsane, A. Pitso, D. Motsi, S. mpa ea toropo. Morero le boikeme- le marena ho aha Areka ea Afrika. L. Morabe, S. H. S. Mofube Misses setso ele ho leka ho sisinya pelo tsa babusi le gore ba lokolle dijo le boroto, tee le soekere. Tabeng anong ka nako tsa Ramoliki. M. Mokoena le ba bange-na ho nyamela ha dijo makgotla hosasa ke ha e bua foni-foni a Motsana oa rona o ntse o tsoela le batho ba eme ka maoto ho ba- re bua mothaka Kopjes, a bua pele. tlisisa sesosa. Banna ba Mokgatlo le mothaka oa Edenvil'e, oa libapali oa United Front, B. H. Mngade; tsa bolo oa Hungrey Lions, e TSA MATLAKENG.—Re leboha Ish. Petlane, Laruis Motsepe le ba leng Mr. S. Lerotholi Morabe e ho tsebisa ka hohle hore motse oobang ba loants'a boturu bo e- 'eng mongoli, hore methaka ea na oa rona o ntse o tsoela pele hatsoang ke mavenkele a mang a Kopjes e tla futuhela Edenville ha holo hoo re fumanang hantle hore Batala.

# Kgetho ea Boroto

reka o ile a etsa polelo e rorise- araba ka hore ho lokile tlong. lithutong tsa tsona ka tlasa Mor'a hang, e bontshang gore kgethong Kamora hora ea pele thapama, ea Mangope, 'me litichere li atile haena e tlang taba di tlaba boima. eba lehlana-h'ana la ho lokisetsa holo. Ba bacha sekolong sa rona ke Bakgatla ba bolela gore ba lapile papali. Methaka ea bona lori e se bo-Mong. V. Sello le Mof. Rexe. gore selemo ka selemo go kgethoe e hlahla e nkile methaka ea 'Me re ba thabetse haholo. bo-ramavenkele le bo by-house, Kopjes, a e teha pha'a Mr. Lehlakoreng la lipapali, haholo barui ba hirisang dikamore Lady Phoofolo Captain, a bokana bolo (soccer), re motlotlo hore le le Marabastad. Banna ba babedi mathaka. A e hoa pina. Mr. O rona re hoabaletse ho ea fihla tsefeela bao maikaello a bona ele ho Maleti. Ea hoereana methaka ea bong e khahlehang ea papali ena. bankela tsoelopele ke O. R. Mushi re re tla bona teng. Ba kena Hoo re kileng ra etsa morero oa ho oa Tagane le J. Koos Matli. Sello lebaleng pilo li le bohloko bo S. chakela libapali tse tumileng hasa morafe ke (a) Dijo, (b) Go Thibile (Laluma), Albert Pitso holo tsa Lesotho, eleng Majantja Hlokafala ha matlo (c) Mats'oe- (B'ack Mamba) E. S. Mokhali ea Mohale's Hoek le Bantu ea Manyego a ho jara Babereki (Transport), Bakeng sa pheko re shebile port). Bakeng sa pheko re shebile Native Advisory Board. Che matsatsing ana re bona gore marena Koos Molefe; Jas Tlolane; Chris Moatlo; H. K. Binda ka ba bang taba di tla loka ga eba ba tiisetsa. Lekgotla la lekala la Konkrese le la Baruti ka ntate (Rev) J. M. Malachi Segola ba eme le morafe gore tsela di buloe tsa kgoebo, tsa dibese tse ngata le gore taxis di dumelloe motseng oa Pelandaba.

Papadi tsa Likolo Lepatlelong la Mbolekwa Sports ho no ho bokane bana ba dikolo ka palo ba ka feta 2,500 le batho ba hodileng, e ne ele tsatsi la Basupa-tsela. Motsamaisi le mohla-



hlobi G. H. Franz, a thusitsoe ke T. Konyana (Tshabalala), J. ka la li-19 le 22 tsa eona.

# Polelo e Kgothatsang

nkga mofufutso goba sesepa le Mokete oona o ileng oa tlisa sona se nyametse. Ha ele ba mesuoe e tsoang hole le haufi. O

tsatsi le e hloa likota. Ka ha le ona o ntse o hata mehato kaofemethaka ea motse oa rona la ea metse e tsoeletseng. Ka veke e fetileng Mr. F. J. Ma- ke malu'a a lailoe Lerotholi a Likolo li ntse le tsamaea hantle

morena Louis Mangena 'me ho Mochela (Cowboy). P. Setene toloka Mong. J. S. M. Lekgetho. (Timbaktoo). Methaka ea kena e re neng re e batla. Ha nkha ho sa le mesehla ka haro lebala. Motsa-Polelo e hlabosang, e khotha- maisi oa papali a e teha phala Jo! ka dijo. E 'ngoe e bile lepatelelong Ke tsatsi la Tsoalo ea Queen Ba Kopjes ba hlile ba leka ka ka lerato; kelello le toka, haholo kick. Papali ebile tjena Edenville Pitso e latelang 'me e kgoloha- batho ba fokolang. A tsoelapele a 5, Kopjes 1. Etsang joalo methaka di, e ne kgobokane sekolong sa khothatsa banana le baroetsana Joale methaka e ntse e itokisetsa Hofmeyr e bitsitsoe ke Lekgotla gore ba tsamae mohlaleng oa ho ea Steynsrust. Ka ha ka la 8 la Keletso. Hona modula-setulo e Victoria. Ha ho sechaba se ka Motseanong ke ha Steynsrust e bile mora O. R. Mushi oa Tagane, phahamang go feta basadi ba shapuoa 2-1 mona Edenville. Re Ntlo e tletse banna le mafumaha- sona. A supa gore ke boits'oaro bo tla utloa ha li oroha. Le methaka oa lipapali koano ha rona. Re ne

> ngoana oa Mr. Ernest Mekhaneli e leng mobali oa Bantu World ha a eta re ka bolela Miss M. Tentsi

Tshwane. Ho no ho ile Mrs Violet Kala 15 Motseanong ke ha Miss Matli le banna ba mokgatlo oa E. K. Molelekwa a tsoere mokete E 'ngoe pitso e bile marakeng Diphura-mollo ba eteloe ke moru- oa birthday party ha Mr. le Mrs. R. Kotobe, M. Tentsi, B. Molotsi, Edenville: Ka 15 Motse- S. Mosebi, S. Mokhaneli, S.

Che ruri ra e fumana ntho eo bola letho. Ea tsokotseha sekoto se utlaohalang bolo. Ha thola ha "King" among medicines. Purifies the

Empa che, leha ho le joalo, ho li 2nd Teams ra hla ra betsa hotsoileng matsoho.

Ba neng ba tsoile le sehlopha sena sa rona sa libapali (Pure-Vuur) e bile Mong. H. B. Moeno (mobapalisi) le Mong. T. Mphephuka le G. Pietersen (lihloho).

Maobane ka li 30 tsa khoeli ea May, re bile le mokete o moholo tse latelang: Bantu ea Mafeteng, Re mohau ho hlahisa mona hore Park-Rangers (Rouxville, The Callies (Dewetsdorp). Me li ne li tlile le bahlomphehi bana, ba neng ba tlile ho tla kopana le litho tsa tona tsa lipapah ho tla thea mokhatlo oa lipapali koano, eleng tsa lebatoa la Boroa la Freistata, eleng barumuoa bana (Delegates): Bang. M. Lephatsa, Seotsanyana, Ramanamane, Nteu Leeuw, Phooko, Bookholane, Monare le Lewis.-M. M.

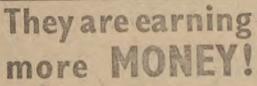
rashes, stiffness of joints. Washes kidneys and bladder-the sign will be that you will pass green or blue urine. Removes backache; improves the appetite; strengthens the body and organs to resist sickness. Price 3/6d. per . Bottle. By Post 4/6d SATISFACTION GUARANTEED

OR MONEY REFUNDED. Send 4/6d. Postal Order or Stamps for a Bottle TO-DAY BORDER CHEMICAL CORPO-RATION, Box 295, EAST LONDON.



Anytime, anywhere-just hold Vicks Inhaler to the nostrils and breathe. In seconds, stuffy nose feels clear!

**VICKS INHALER** 



Mr. A. Msibi (bottom) and Mr. L. Chirwa (top) testify that the Lyceum College made it possible for them to get better jobs with more money. WHAT WE DID FOR THEM, WE CAN DO FOR YOU, and whilst you are learning you can be earning MONEY. You can even win one of our valuable cash prizes.





The Lyceum College offers to Africans: Stds. V. VI. VII. VIII. X. Matriculation; Shorthand; Typewriting; Book-keeping; Bilingual Certificate; Tatlbond; Motor Mechanics; Journalism and Short Story Writing; Bantu Languages; Native Law; Native Administration; Agricultural Science; Physiology and Hyglene; and many other courses. Fill in the Coupon below and post it to:

The Secretary, LYCEUM COLLEGE, P.O. Box 5482, Johannesburg

Standard passed ....... Course interested In ...

The University at Home





J IM is proud of his new cycle and goes for rides on it whenever he can. Sometimes he cycles for quite long distances, but it never makes him feel tired and he is always strong and fit at the end of his journey.

If you are one of those people who thinks cycling is hard work, do as Jim does. He keeps himself "toned up" with Phosferine. which is known all over the world as the greatest of all tonics. In the mornings, Jim wakes up feeling well and happy, and ready for a good day's work. And when his friends envy his health and energy, he says "You take Phosferine too, and be like me!"

At all chamists in Liquid or Tablet Form, PROPRIETORS: PHOSFERINE (ASHTON & PARSONS) LTD., WATFORD, ENGLAND.

BILINGUAL FURNITURE CATALOGUE NO 23

Offering a large variety of Fine Fs. Write for keen prices and on Friendly Termyour exact

> urniture at CAPE TOWN

needs

FREE copy to-day and please state



puts a smile onyourfloors

# Fort Hare—Itinerary

The Fort Hare touring team will play at the following places: Bloemfontein African Football Association, June 22.

at Maseru, June 23.

Football Association, June 29 and

Lourenco Marques Football Association, July 4. Johannesburg Bantu Football

Association, July 6 and 7. Johannesburg Bantu Secondary Schools, Combined Team or Transvaal African Students Association,

Robinson Deep Eleven at Bantu Sports Club, July 13. Johannesburg African Football

Association, July 14. Kroonstad Football Association,

Lovedale Institution at 4 p.m.,

ASK YOUR LOCAL PARTHENON DEALER

OR WRITE TO P.O. BOX 1231 JOHANNESBURG

Awarded Gold Medal at the Rand Easter Show 1946.



# Talk to Teachers

(By Observer)

During the past months it has Association, June 22.

Basutoland Football Association and receive messages from teachers of various parts of the ProBethlehem Football Association, June 23.

Bethlehem Football Association, June 24th Johannesburg on Friday 24th May (Empire Day) to witness the Match between the Jupiter wince and I gathered that there is an "air" of expectancy about the Log, the Zulu Messengers. been the writer's privilege to meet Durban and District African outcome of the forthcoming conference.

to be a momentous one.

I must not be round-about; I enormously. must set your mind on the burning questions of the day.

"What about the office of Organising Secretary—has it been a blessing or a drainage? Should we not abolish it?" Let me remind the teachers that this office has been halves of the teachers that this office has been halves of the teachers that the sound opened the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the teachers that this office has been halves of the teachers that the sound opened the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the sound opened the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the sound opened the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the sound opened the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the sound opened the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the sound opened the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the sound opened the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the score was a score with a brilliant snot. Wanderers were in vain; for the Eastern Transvalled hard to break through the score was a score with a brilliant snot was a score was a "What about the office of Orgateachers that this office has been halves of the Wanderers, but unthe subject of every conference fortunately, they could not Cries since 1942, and to repeal what were heard from the crowd shoutsince 1942, and to repeal what took us four years to resolve and, more so before we had given it a fair trial is not becoming of us.

ook us four years to resolve and, more so before we had given it a fair trial is not becoming of us.

All strong organisations such as ours have a paid official and an office and so why cry when you have done the normal thing? In any case our secretarial work has inig at the Wanderers half line backs, Wiwi Star, Lagubudu lwandhle, Wireless. The game went on and before interval the Messengers had equalized the score.

Jupiter Wanderers 1 — Zulu Messengers 1.

At the resumption of the sevent and J. Matlala simply gave their opponents a stream of eggs, in the sets they played.

Miss. Liza Mtombeni a scholar at the D. R. C. School, won a thrilling singles, against an experienced player in Mrs. Gamida of the Eastern Transvaal.

We hope that Liza will like this control of the sevent and deal of the sevent and the sevent and the backs, Wiwi Star, Lagubudu lwandhle, Wireless. The game went on and before interval the Messengers had equalized the score. as ours have a paid official and an score. office and so why cry when you have done the normal thing? In any case our secretarial work has At the resumption of the se-outgrown the old system and if we cond half the Wanderers gaoakeepany case our secretarial work has want efficiency we must pay for it; one can't have it both ways.

What about the "salary" question? We have not heard a word about that scale which was drawn by the "1944 committee." It's time the T.A.T.A. did somefor "action" is at hand.

mate but the unfortunate part of a lead of two goalsit all is that none of us is in the know as far as that is concerned. All we can say is from Press reports namely, that this question considerably, and with such a has been referred to the Union good goalkeeper, Puzigazilo Mlu-Education Board (Native) which has appointed some of its mem-hars to draw its own scale and bers to draw its own scale and submit it to the Minister of Education for approval or for modifi-

In view of the issues involved Messengers 1. and in view of those deplorable incidents of the past months one is constrained to counsel teachers to close their ranks and meet the common enemy. Party spirit and "high" politics which had a full play of late are luxuries of which, although important in themselves, (the eisteddfod is one), only help to divert our minds from the burning issues of the day.

will be well.

# African Football Association

A large crowd of people were seen at the Bantu Sports Club in

The game started off and both sides were strongly attacking during the first half, the Mes-Thus, one is led to believe that sengers were really out-classedthe Nigel Conference may prove For nearly thirty minutes the to be a momentous one. Wanderers played attractive football which delighted the crowd

Naughty Boy, the Wanderers centre forward received the ball from the inside left, Curry Powinig at the Wanderers half line

er never once touched the ball. The Messengers defeat would have been greater because the Wanderers missed a number of opportunities of increasing their score. Then the Wanderers were given a free kick from twenty five yards and Black Cock, the Wandthing; if not, we shall lose interest in it. In a word, we expect the Executive to tell us that the day for "action" is at hand.

erers outside Right netted at once and this put the Wanderers in the lead again, 2-1 Immediately after that the Wanderers and the thind This question is quite legiti- for Wanderers, which gave them

The Jupiter Wanderers should win more matches this season as their short passing has improved

until the match against the Wanderers had never lost a match.

The Score was as follows:-Jupiter Wanderers 3 — Zulu

# Yanks Spar With African Boxers

The American boxers, Proctor Heinold and Jimmy Ainscough again boxed with the same two peace-time. There are other issues African sparring partners they fought against last week. There was a large crowed present in the gymnasium,

An old-time pugilist Lou Kempner didn't find this very strange as What we should bear in mind he had fought twice against an is that our cause is good, just and African Johnny September in Kinoble. Let us therefore conduct mberley before the Boer War. He our affairs at Nigel in a spirit further states that he had a couple with loftiness of mind and all of first-rate African sparring partners.

# Tennis in Middelburg Tyl.

By A. B. C.
The Jansen Lawn Tennis Club had again during the month of May, many matches to play. On the 24th we were visited by the Botshabelo L. T. C. From the very beginning, the home team proved

Superior to the visiting team. On the 30th May we had another visit from the Impucuko L.T.C. of Brakpan. As in the previous match we played against this team, no one could foretell, what the result would be However at the end of the match the home team led by 6 games. The last visit was from the Eastern Transvaal combined teams. This, we had hoped, would be a very interest-T.) the match would not have been interesting at all Messrs R. J. Segolela and J. Matlala simply

sport, and improve a great deal, so that in future she may be ranked amongst our South African Tennis stars. In the absence of Mr. J. Masimula, our men singles player Mr. P. Makoela known as "Heavy Bomber" played all the Singles against Eastern Transvaal,

and he won them all with ease.
The lead against all these teams is as follows:- 1. Againt Botshabelo the lead was 23 games. 2. Against Brakpan the lead was 6 games-3. Against Brakpan Eastern Tvl-

# Alexandra Football Association Alexandra F. Assn. vs Witwatersrand African F. Assn. (By F. F. N'Tsie)

After the strenuous Henochsberg Cup Competitions the Alex. F. Association went in for matches against other Associations.

On Saturday the 1st June, 1946 the Alexandra XI played against the Stellas, an Indian picked-team from Durban. The match was played at Bantu Sports Club-The first half of it was dull because Alexandra did not meet sufficient opposition. The final score was 6-4 in favour of Alexa-

On Sunday the 2nd June, 1946 Alexandra sent two picked teams to play against the Witwatersrand D. A. F. Assn. picked teams at Bakers Park, Boksburg. The first match was rather uninteresting probably due to the poor resistance offered by the home team. The match ended 2-1 in favour of Alexandra. The second match was very interesting. Both teams seemed determined, and the opening exchanges seemed to spell a victory for the home team who scored the first goal. The tide changed when the visitors began to 'feel at home.' A very stupendous game ensued, and a high standard of football was displayed. The final score was 3-1 in favour of Alexandra. Thus Alex. F. A had a complete victory over W. D. A. F.

# your children drink FOOD when they

drink a cup of Bournville COCOA



children Bournville Cocoa to thing; children drink this drink you are actually feeding | food eagerly because they love them. Doctors will tell you this its rich, delicious, chocolate because they know that it conflavour. Bournville Cocoa costs only tains those substances which children must have if they are 1/3 for 1/2 lb.—enough to make



- next time buy a BILTMORE HAT



OBTAINABLE AT ALL GOOD OUTFITTERS

qualifications.

# Our Readers Domestic Announcements

We have pleasure in advising our Readers that space will be reserved for Domestic Advertisements, such as Births, Deaths, Memoriam, Situations Vacant and Wanted Notices.

Minimum Charges: Domestic announcements 3/- per inch, not more than 46 words, and no advertisement will be published unless cash, either Postal Orders or a cheque is sent with it

### ISAZISO

XHIPHU: Mna Louisa Nomagala Xhiphu ndazisa indoda yam, uRobert Bhasi Xhiphu, owandishiya ngoMay, 1943 eRhautini ukuba akabuyeli kum ngoJune lo, 1946 ndiza kuthatha amanyathelo okuqhaula umtshato.-Louisa N. Xhiphu (umkakhe), 6th Avenue No. 34, Parktown North, Johannesburg. 262-22-6

endlini ngo nyaka ka 1940. Umake engafiki kuze kube ngomhla wama 30 kuJune, 1946, sengothabatha amanyathelo okwahlukanisa umshado ophakathi kwethu. Yimi Bella Mtshali. 275-29-6

# BUSINESS NOTICES AFRICAN MUTUAL CREDIT ASSOCIATION

P.O. Box 7193, 8 De-Villiers Street, Phone 33-0862 Johannesburg.

At the Appropriation meeting held on Friday, June 7, 1946, Appropria-priations were made in favour of the undermentioned members:-

Benoni Location: Share No. 101, Appropriation No. 00216. Modder-Bee: Share No. 2872, Appropriation No. 03043. Pimville Location: Share No. 4664. Appropriation No. 04651. Roodepoort Location: Share No. 13564. Appropriation No. 13782; Roodepoort Location: Share No. B.8841, Appropriation No. B.08927. Nigel Location: Share No. B.9217. Appropriation No. B.09274. Orlando-Township: Share No. B.3353. Appropriation No. B.03421. Orlando-Township: Share No. B.10002. Appropriation No. B.10233.

We specialise in Motor Bike repairs and spare parts. Send us your motor bikes for re-bore, resleeve or repair. Brand new, guaranteed 12 months, Harley-Davidson and Indian Motor Cycle batteries, £3. 15. 0. lish, Afrikaans, Mathema other makes £2. 12. 6. New tubes, 10/-; New saddle covers, 25/- each. We have for sale the following reconditioned Motor Bikes: Norton, Sunbeam, B.S.A., Excelsior, Manxman, Triumph, Panther, Indian Scout and Royal Enfield. We also want scrap motor bikes and spare parts. Lighting plant batteries, 17 plate fitted with special terminals, £10, 10, 0, 13 plate, £3, 10, 0; 15 plate, £4, 5, 0; 17 plate, £4. 15. 0.; guaranteed for 12 months. Also good secondhand spares. Parts for cars and trucks; also new spares Piston Rings Ramco Perfect Circle etc. SOLLY APPEL, 28. Sauer, Street, Ext., Johannesburg. Phone 33-9979. P.O. Box 4225.

# MESEBETSI EA HA POONEE

Bakeng sa mesebetsi eohle e metle, me e tla 'ne e nts'etsoe pele, ka theko e utloahalang, bakeng sa he etsa makase a bafu le mekhabise eohle-eohle ea teng, itlhahise ho batho bana:-

Phone: 35-9169.

Std. 564 Steytler Street, Newclare, Johannesburg.

mosebetsi ona ke Mong a R. POONEE.

# BUILDING

We undertake building and house repairs at the lowest prices and easy terms. We apply for Building Permits and Building Materials for our customers. Build your home today the Nyokana way. B. T. W. NYOKANA and CO. 32c Diagonal Street, Phone 32-1233 Johannesburg.

# LAND FOR SALE

We have for sale throughout the Union, Farms, Vacant Stands, Built Properties, on easy terms. Apply for a new list of Properties for Sale, from B. T. W. NYOKANA and CO. 32c Diagonal Street, Phone: 34-1233 Johannesburg. 9.

# HAWKERS AND TRAVELLERS

First try S. D. Levy, Wholesale Merchant, 105 Market Street, Johannesburg, for assorted soft goods, at the best and lowest prices in town

# ROMA CLOTHING AGENCY

Dress suits, top hats and all clothing to assume duties at the beginning of requirements for weddings and parties next session. Must be Mosotho and May be hired from Roma Clothing member of the Anglican Church. Agency, 42B, Diagonal Street (off Bree Street,) Johannesburg. Pay the Rev. D. Watts, Modderpoort, O.F.S. a visit or phone 33-7742. 9845-16 a visit or phone 33-7742.

# MOTOR CAR OWNERS

From the 1st of May all motor cars have to be insured. Insure to-day your motor car or Life through B. T. W. NYOKANA and CO. (Agents Dominion Insurance Co. of S.A.) We insure cars and people throughout the Union 32c Diagonal Street, Johannesburg.

### FOR SALE

Stand No. 2426/2483, Pimville, comprising of 2 shops, etc. Submit highest offer in writing to B. STERN AND CO., 29. Sauer's Buildings,

Loveday Street JOHANNESBURG. X-22-6

Stand No. 2186/2331, Morosi Street, Pimville, Submit highest offer in writing to

B. STERN AND CO., 29. Sauer's Buildings, Loveday Street, JOHANNESBURG.

# FOR SALE

I plot of 8 morgen at Cala Road Xalanga, C. Province, with improvements. Please write to J. Xakaxa, Ngifuna uElias Mtshali, owangishiya Township, Johannesburg. 279-15-6

# SITUATIONS VACANT VACANCIES

Applications are invited for the following posts at the Nchaupe Secondary School, Makapanstad, Pretoria.

(i) Assistant teacher (Graduate) ability to teach History, English, and Afrikaans a recommendation. (ii) Qaulified Woodwork In-

structor. Applications accompanied by recent testimonials on character and conduct, to reach the: Depart-

mental Superintendent, P.O. Box 203, PRETORIA.

NOT later than 30th. July, 1946. Duties to commence on the first day of the 1st. term, 1947, X - 22 - 6

VACANCIES Applications are invited for the following posts at the Lady-Selborne Secondary School, Lady-Selborne, Pretoria.

(i) Principalship.

(ii) Assistant Ability to teach History, English, Afrikaans, Mathematics and Sepedi a recommendation. Under-

Applications accompanied by recent testimonials on character and conduct, to reach the: Departmental Superintendent, P.O. Box 203, Pretoria, not later than 30th July, 1946.

Duties to commence on the first day of the 1st term, 1947. X - 22 - 6

# VACANCIES

Applications are invited for the posts of two assistant teachers (Graduates), and one qualified Domestic Science teacher for the Hofmeyr High School, Atteridgeville, Pretoria.

(a) Science Department: Mathematics a recommenda-

tion. (b) Languages: English and

Sepedi a recommendation. Applications accompanied by recent testimonials on character and conduct to reach the Secretary, Governing Body, P.O. Box 203, Pretoria not later than 30th July,

Duties to commence on the first day of the 1st. term 1947. X - 22 - 6

### WANTED Native School Nurse

Applications are invited from qualified nurses holding the Health Visitors' and School Nurses' certificate for Alexandra as from 1st August next. Salary etc on written application with three testimonials from Superintendent, 63 New Kempsey Buildings, 115 Fox Street, Johannes-

# PRINCIPALSHIPS: TWO VEREENIG-ING COMMUNITY SCHOOLS

Applications supported by certified copies of testimonials from suitably qualified teachers will gladly be re-ceived by Superintendent, 63 New Kempsey Buildings, 115 Fox Street, Johannesburg.

# WANTED

Married principal teacher required for farm mission school in the O.F.S.

# TOWN COUNCIL OF NIGEL VACANCY: NATIVE NURSE

Applications are herby invited from qualified Native Nurses for general and midwifery work in Charterston Location Nigel. Applicants must possess both general nursing and midwifery

uniform allowance of £6. per annum and an allowance for quarters. The successful applicant will be required to serve a probationary period of three months.

applicant's own handwriting and must give details regarding age, marital state, training, qualifications, experience and earliest date when

Applications must be addresed to the ed to them. undersigned to reach him not later than 12 NOON on MONDAY the 24TH JUNE, 1946.

W. D. PRETORIUS,

MUNICIPAL OFFICES, NIGEL. 3rd June, 1946. (No. 40/1946)

# WANTED

born in Nyasaland. Shall expect one burg districts. from Gomani or Mananja, applications not later than 28th June, 1946. To write to P.O. Box 2446 Durban, 270-22-6

thank all relatives and friends for gone on domestic affairs. their sympathy during their sad bereavement. Among those who were present were Mr. C. P. Madiehe. Mr.

WANTED Department-Bloemfontein a senior instructor in Woodwork to commence

duties on 31st. July, 1946. Salary according to qualifications and exprience. Thorough experience in trade work and handling learners absolutely essential.

To apply to the Manager, the Revd. E. Muller 3 Goddard Street-Bloemfontein before the 28th June, X-22-6.

# EXPERIENCED GARDENER

Wanted with wide experience of growing flowers and vegetables under irrigation on small farm near Johannesburg. Must definitely be non drinker. Accommodation available for family. Wages £5. per month, all found. Only those able to be present in Johannesburg for interview need apply, Good references essential. Box 614, Write Mr. Donan. copies Johannesburg. Send X-29-6 references.

# AGENTS WANTED

Energetic Agents for the "Bantu World" are wanted at the following place: Bloemhof, Pigs Peak Kendal, Piet Retief, Belfast, Paarl, Machadadorp, Middelburg, Cape,

Write immediately for details to: Circulation Manager, P.O. Box 6663

JOHANNESBURG.

Vacant post for a male teacher in Bethel Practising School. Commence duty: 30th July 1946. Apply to:-Superintendent, B. T.I., P. O. X-15-6 Bodenstein.

# SECOND NATIONAL ANTI PASS CONFERENCE

# TO BE HELD AT GHANDI HALL

10: A. M. 23rd June, 1946. Pass-laws oppression tightened on all Africans-men and women, alike. sympathetic justice-loving organisations of all races urged to send delegates. Programme:-

Reports Review Fresh Mandate A. B. Xuma, Chairman, D. W. Bopape, Secretary. National Anti-Pass Council, P.O. Box 9207, JOHANNESBURG.

### WALLMANSTHAL AGRICULTURAL HOLDINGS, PRETORIA

A mass meeting of the holders of the above-mentioned agricultural holdings will be held at the Wallmansthal Settlement School on Sunday, the 14th July, 1946, at 10 a.m. to consider the desirability or/otherwise of establishing a council or board for the administration of the Wallmantshal Agricultural Holdings and the residents thereon, on the lines indicated in draft regulations explained by the Native Commissioner. Hamanskraal. at previous meetings held by him.

The undersigned was approached by a number of responsible residents to convene this meeting. It is in response to their request that this notice is issued.

Alexander Maruma.

# WHO'S WHO IN THE NEWS THIS WEEK

The salary grade is £120 x 10—£150 spent the other week-end at Dep- Albert R. Ankhoma, of Boksburg over 3 years plus cost of living puten. On his return to Pretoria North and Johannesburg, respectallowance on the Government scale, last Sunday he passed through tively, accompanied by elder L. business.

Applications must be made in the Henry Elliot Hospital. Umtata, were successful in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in the Preliminary Mr. and Mrs. E. M. State evaminations held in State examinations held in March. E. N. Township, George Goch, 1946: Nurses Caroline Ethel M. have been blessed with a paby duties can be assured and must be Luvuno, Frances Xalisile Dlukulu have accompanied by copi of two recent and Miriam Mimmie N. Totestimonials.

> Congratulations go to Mr. and Mrs. J. Tjikane, of Ladyselborne, Town Clerk. Pretoria, on the birth of a baby girl on May 4, 1946. Both mother X-15-6 ably.

Rev. David Tlale, of Pretoria, Good Christian young man aged 22 died at his home on May 9, 1946. or 23, for a mail order, as a typist His last remains were interred at with a experience and knowledge of Bantule cemetery. Pretoria. Rev. be leaving for the Cape and Johan-bookkeeping. The applicant must be Tlale was a presiding minister of able to write Nyasa and having been Pretoria, Rustenburg and Water-knota, who is an Induna in one born in Nyasaland. Shall expect one

Mr. David Malahlela, of Pre-- toria, spent the other week with Mr. and Mrs. Abiel Madiehe wish to parents at Pietersburg. He had

Messrs J. and S. Mosebi (Mr. and Mrs. A. Hiopane, Messrs J. and S. Mosebi (Mr. and Mrs. a rousing reception at Vereenig-school buildings are on the way funeral was conducted by the ing last week-end when he had to completion. Evangelist Mr. B. Hebe of the Bantu gone on visit to Mr. and Mrs. R. Methodist Church. 271-15-6 P. Morobe. Mr. Morobe is an interpreter at the N.A. Department, Vereeniging. Many notable per- Society, a sumptuous tea party For Bantu High School-Industrial sonalities were present at the re- will be given by Mrs. Herty F. Na-

# THE JAN H. HOFMEYR SCHOOL OF SOCIAL WORK

Offers a three-year Diploma Course to men and women with Junior cation, and with acceptable references, leading to employment in the following fields:

As Organising Secretaries with Social and Community Centres; as Directors of Recreation

The next term begins January 15th, leave.

Inasmuch as only a limited number should apply at once.

Prospectus and Application Form may be obtained from The Director 19, Eleanor St. Fairview,

# JOHANNESBURG. LITARARY CLASSES

Orlando Community Centre) At 7 p.m. on: MONDAYS, TUESDAYS, WEDNES. DAYS, THURSDAYS, at the following

places:-(1) Swiss Mission, Orlando, (2) Dutch Reformed, Orlando, (3) Holy Cross, Orlando West,

(4) Baptist. Orlando. ZIKOLO ZOKUFUNDISA UKUBALA NOKUFUNDA E ORLANDO Kusihlwa ngoMsombuluko, ngolwesi-Bili, ngolwesiThathu nango lweSine

kulezi zindawo:-(1) Swiss Mission, Orlando. (2) Dutch Reformed, Orlando, (3) Holy Cross, Orlando West,

(4) Baptist, Orlando. LE HO NGOLA, ORLANDO Ka Mantaha, Labobedi, Laboraro le Labone mantsiboea tulong tsena:-

(1) Swiss Mission, Orlando, (2) Dutch Reformed, Orlando, (3) Holy Cross, Orlando West,

(4) Baptist, Orlando.

DO YOU KNOW THE ANSWER? When your children ask you you cannot answer them? Are you of Monyoane Township. behind the times. Modern men and women read a newspaper regularly. The 'Bantu World' will meet all your needs. Three months subscription costs you 2/6. Get a postal order for name and address to:

Circulation Manager, P.O. Box 6663 JOHANNESBURG.

### ORLANDO CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY

Orlando residentstil Your Jong Trading awaited Co-operative Society is here The first preparatory general meeting will be held on Sunday o3rd June 1946 at 10 a.m. in the Orlando Communal Hall, YOU ARE ALL INVITED .... CO-OPERATE AND Ltd. both of 11. Newclare Road.

Mr. John Madiba of Pretoria, Pastors R. N. Green and J. last Sunday he passed through tively, accompanied by elder L. Rooifontein and Beltfontein on Stanton, of Boksburg North, are back from Messina and Limpopo River where they had gone on

Mr. and Mrs. E. Masemula, of

The African people of Pretoria have suffered an irreparable loss in the death of N. Mphafodi Komane, of the Bakgatla of Pretoria. The late Komane led his people in many ways and was a keen and baby are progressing favour-ably time on the Native Advisory Board.

> Messrs M. Sihlali and S. Letwaba, of Olifantsfontein, will soon of the compounds at Olifantsfontein is now on the way to improvement after a long period of ill-health.

\* \* \* \* Reports from Olifantsfontein indicate that there is a marked progress in the public school in Mr. M. E. Moseka, of the Be- that area. Two new teachers have

Under the auspices of the Agree ception among them Mr. M S. la at her residence, 946, John Mohohlo street W. N. Township tomorrow (Sunday), June 16. Invitation is extended to all.

Staff Nurse Winnie Jojo, of the Certificate or higher academic qualifi- Germiston General Hospital, has left for her home in Kingwilliamstown on annual leave. Among her (1) General Welfare and Case Work: Ielatives and friends who saw her as Probation Officers; Investi- off at Johannesburg station were gators with Child Welfare and Staff Nurse Cherry Mndaweni, other Social Welfare agencies; Nurse Maud Shabangu, both of the with Municipalities and Correct Commission Congress Hospital staff: tive Institutions, as Hospital and Germiston General Hospital staff;

Nurse Grace Motsepe, of the authorities, and as Secretaries of Germiston General Hospital, has Y.M.C.A's. and youth organisa- left for Rustenburg on annual

Ea tsebang Benjamin Moeketse of students can be accommodated at ea phelang le Alina a thuse a the School, intending candidates motsebise hore ntatae o tsietsing e kholo, a tle ho 'mae kapele-pele, mae Alice Moeketse Orlando-

Mesdames Julia Mathe, Hilda X-29-6 Siwahla and Miss Grace Mofokeng of Houghton Estate and Alexandra Township respectively were visit-(Under the auspices of the Donaldson ors to the "Bantu World" offices last week-end.

> In the who's who column of the issue of June, of this paper it was stated that Mr. E. Mogashoa of Madisha Lutheran School, Pietersburg had died. We have received a letter to the effect that there is no foundation of truth in that statement and we take the first opportunity to offer our sincere apology to Mr. E. Mogashoa for any inconvenience occasioned to him thereby.

> Mr. Jacob Mabizela, of Sophiatown, arrived last Sunday from Port Elizabeth, Cape, where he spent a week on matters domestic-

Mr. J. Nkoane of Marapyane. X-29-6 Pretoria has left for Lourenco Marques. At Lourenco Marques he will be the guest of Mr. and questions are your ashamed because Mrs. Bhinial'i who are residents

Nurse M. Phil. Makhetha of Kroonstad spent the last week-end 2/6 TODAY and send it with your on the Reef. She took occasion to visit friends at Pretoria Hospital-

> On Sunday June 16, The Lord Bishop of Johannesburg will conduct a confirmation service at St. Cyprian's Church, City and Subur-

Printed & published by The Bantu World (Pty) Ltd, for the Proprietors. The Bantu Press (Pty) 522-15-6 Industria. Johannesburg

# THE WIZARD'S CAVE

The Moon Mountains, Serious Offence AFRICA.

Ouite often, the sound of angry protests against the system of controis permeates the air and reaches the lofty heights of the Moon Mountains, It has taken some people time to realise the noisome pestilence that is the system of controls; and the African who has long had acquaintance with this nuisance of controls is tempted to ask why those who have been responsible for forcing this system on him should now squeal when they are given a dose of their own medicine.

# The Locations

The system of controls is at its heights in the locations. The controlling authorities do not follow the same pattern of control throughout. In certain locations, for instance, it is possible to pass through and obtain access into that encamped area called a location—a residential area specially set aside for habitation-without having to answer a host of questions from the sentry posted at the gate.

In others, however, the position is different. The controling authorities lay down that visitors to their locations should report, in the first instance, at the location office.' Here the visitors are required to produce a special pass showing that they have been permitted to come to that specific place, and on the strength of that special pass, another is issued-a "permit to enter the location!"

# A Queer Difference

Whatever the reason for this system, one is puzzled by the difference in method of control prevailing in the various centres. The ordinary layman would imagine that such a system is intended to check undesirables from entering the locations; -but the number of criminals and roughs in the locations themselves, the number of assaults in the locations, especially during week-ends when, with the aid of "Abyssinians"—municipal policemen-the control system is applied stringently in the locations, all go to show the hollowness of this farce.

In some of the larger centres, however, Africans may visit their relatives and friends in the locations without having to obtain this permit; but the position in the smaller towns is quite unbearable; it is such as to make one think twice before undertaking a visit.

# Democracy In S. A.

The view is often expressed that South Africa is not a democratic country, and the control system such as we have it in the municipal locations tends to lend colour to this charge. In a segregated area inhabited by Africans, why must Africans obtain a permit to see their friends and relatives? The Central Authorities are satisfied that the pass or special an African carries is sufficient to allow of free movement in the towns indeed, in the suburbs and European residential areas. He does not have to procure a further document- a permit-to visit his friends in such areas; but when he wishes to enter a municipal location, the permit is necessary!

# FURNITURE!

Lowest Prices and Easiest Terms Free Delivery Anywhere

Bedroom, Diningroom, Lounge Furniture. Beds complete £1. 0. 0. per month. Inner Spring , Mattresses £1. 0. 0. per month.

We give you immediate delivery.

No waiting.

It costs you nothing to visit our showrooms. Pay a deposit and you

get delivery at once. \_J. DEMBO & CO., 52 Plein Street, (next door to Old Church) Johannesburg.

'controlled' and regulated. A visi- fro between Johannesburg and tor to such locations has his some such places only because hours of visiting "rationed." On an extension of time for visiting But let us hear how "serious" the expiry of this "rationed visi- would not be granted! ting period," the visitor must In any case, on the Moon £6. 6. 0. Let us repair your a view the municipalities con- leave; in the event of a failure to Mountains, controls are unknown; Gramophone. We manufacture cerned with the rigid control of do so, he is liable to arrest and a I am free to move at will and to any parts, springs Etc. Thousands Africans in their locations take fine. An extension of time might what ever place I like without stock. Rand Cycle Works, 305 in the event of an infringement be allowed, but this all depends producing permits and the like. of the regulations governing the on the spleen of the clerk issuing permit system. First of all, the visiting permits. I have known of

visiting hours are themselves cases of people travelling to and

Yours truly,

-"Thikoloshe."



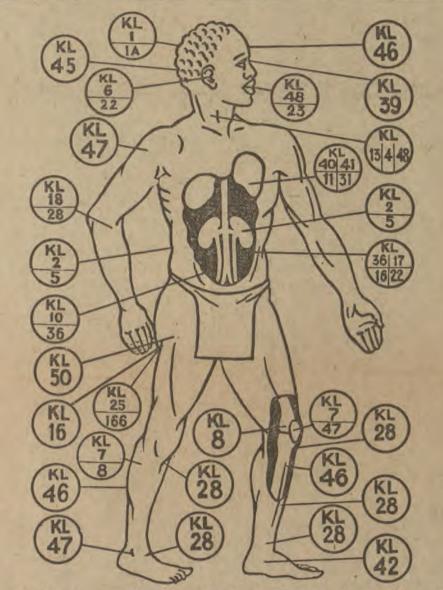
Just unpacked "Phailard" Gramophones-Finest quality and tone-£8. 12. 6. Other Gramophones

Marshall Street, Jeppe, JOHANNEBURG.

# va Lami Remedies

For all Ailments

Order your Kaya Lami remedies through the post, enclosing a postal order for the value of each remedy ordered. Be sure you state the correct number for each remedy.



This is not a pamphlet, but a "Guide to Health." It describes briefly every common disease, and we have a remedy for all ailments. When asking for any of the remedies, always emphasize Kaya Lami, Each remedy has a number, and we start off with No. 1. but the figures on the remedies always bear the initials of the company. Don't ask for No. 1, but always stipulate that you want K.L. 1, K.L. 2, K.L. 3, etc. All your remedies bear these numbers.

Refuse imitations. The only genuine remedies bear K.L. numbers. Take one of these "Guides to Health", read it carefully and feel sure that you will be able to improve your health by picking out a medicine

that will surely lead you to the road of recovery and happiness. The Kaya Lami Medicine Company Remedies as prescribed in this "Guide to Health" can be obtained direct from the above company on application.

K.L. 1. KAYA LAMI GRANDPA HEAD-ACHE POWDERS.

The most marvellous Pain Reliever, curing Headache, Neuralgia, Hay Fever, Sciatica, Rheumatism, Toothache and all nerve pains. Price 1/6 per K.L. 1A GRANDPA HEADACHE AND FEVER TABLETS.

A marvellous pain remover curing Headache, Neuralgia, Hay Fever, Sciatica, Rheumatism, Toothache and all nerve pains. Price 1/6d. K.L. 2. KAYA LAMI KIDNEY AND BLADDER PILLS.

For weak Kidneys, Inflamation of the bladder, Scalding Urine and Backache. These pills also act on the Liver. Price: 2/6 per bottle.

K.L. 3. KAYA LAMI COUGH AND COLD MIXTURE. The best and safest cure for Cough, Colds and all Bronchial and Lung affections. It allays all tickling and irritation of the throat and chest.

Price: 1/6 per bottle. K.I. 4. KAYA LAMI BLOOD PURIFIER, The best and safest way to have pure, red blood and get a regularly circulated system. Tens of thousands of persons were cured from Scrofula, Pimples, Scurvy and Scrofulous Sores, Glandular Swellings and other diseases arising from the impurities of the Blood. Price: 3/- per bottle.

K.L. 5. KAYA LAMI KIDNEY AND BLADDER MIXTURE. A sure remedy for bladder affections, such as Cloudy Urine, Bloody Urine. Inflamation of the Bladder, etc. Price: 3/- per bottle.

K.L. 6. KAYA LAMI PAIN EXPELLER. Gives instant relief from all pains such as Headache, Neuralgia, Toothache, Backache, Rheumatism, Sciatica, Gout, Lumbago, and all complaints accompanied by feverishness. Price: 2/6 per bottle

Colds, Influenza, etc. It gives immediate relief without injurious effects. Of all ailments, Rheumatic Pains by regular use of this remedy, there is not the slightest doubt that these are probably the worst to cure, but rheumatic pains in the back, joints and shoulders, legs and arms will be relieved. Kaya Lami Rheumatic Ointment K.L. 8, should be used in conjunc-

tion with this. For pains which come to the joints, this specific together with this marvellous pain relieving ointment, is a definite help. It makes a body bent by pain, free from all pain. Price: 2/6 per bottle.

K.L. 7. KAYA LAMI RHEUMATIC MIXTURE.

K.L. 8. KAYA LAMI RHEUMATIC OINTMENT.

This ointment is specially prepared for pains in the joints caused by rheumatism. It should be used in conjunction with K.L. 7. This ointment is well massaged into the affected parts. Price: 1/6. K.L. 9. KAYA LAMI HEALING OINTMENT.

This is a great remedy for Wounds and Sores. It cleanses and heals the wounds and it is an excellent remedy for sore feet, chapped skin, and is also the best and most suitable general ointment. Price: 1/6. K.L. 10. KAYA LAMI DIARRHOEA AND DYSENTERY REMEDY.

This remedy is excellent and immediately stops all Diarrhoea and Cholera. also relieves a terrible colic, which one suffers when suffering from the above ailment. Price: 2/6.

K.L. 11, KAYA LAMI INFLUENZA AND COLD CURE. Do not wait for a really bad cold or attack of 'flu to tighten its grip on you. One tablespoonful will give you immediate relief. This is a great home remedy and brings comfort to your aching, feverish body. It clears your running eyes, relieves rapidly, and removes the germs from the blood stream. It is very quick and reliable. Let it be part of your home medicine

K.L. 12. KAYA LAMI SKIN AND PIMPLE OINTMENT. For blemishes on the skin, for pimples on the face, and as a skin food, it will be found ideal. It is an ideal cream for night use in summer and winter, and is suitable for both dry and greasy skins. At a certain age young boys and girls suffer from rash and pimples; this marvellous cleansing continent together with Blood Purifier K.L. 4, will be found very effective by these young sufferers. It is also excellent for after shaving, it removes all the troubles of rash which are caused by shaving. It beautifies the skin and imparts a marvellous texture. Price: 1/-.

K.L. 13. KAYA LAMI LUNG TONIC. This is a potent cough syrup for young and old. It is strong but pleasant to take, and certainly does a great amount of good. Price: 1/6.

K.L. 14. KAYA LAMI FEVER DROPS. A reliable remedy for fever and colds, pains in the body, and other similar ailments. These well-known drops relieve fever promptly and efficien-

An anticeptic ointment which rapidly cures cuts, wounds and sores

K.L. 15. KAYA LAMI ROOS SALVE.

This ointment too, is excellent for sore feet, swollen joints, etc. It should be used whenever you find one of your children with a small abrasion, cut or sore. Price: 1/6 K.L. 16. KAYA LAMI XXX (EXTRA STRONG) PILLS.

This is a strong purgative. It cleans the bowels and stomach, removes all bile and is suitable for men and women. It tones up the system and purifies the blood stream. For those who suffer from indigestion Extra Strong Pills will give immediate relief. Price: 1/-

K.L. 17. KAYA LAMI STOMACH AND INDIGESTION MIXTURE. This is an excellent cure for indigestion, natulence and heartburn, and has been known to relieve gastric ulcers. For (sejeso) a common complaint among our people, there is no better cure. Pregnant women who suffer from morning sickness will find this excellent. Price: 2/-. K.L. 18, KAYA LAMI UNIVERSAL EMBROCATION.

This embrocation is very penetrating, and a boon to footballers, tennis players, etc. There is nothing better to cure their stiff muscles. For pains in the joints, body and back, it also gives a great amount of relief. This is the most penetrating of all embrocations. Price: 1/6.

K.L. 19. KAYA LAMI HEART TONIC. When your heart beats quickly, you feel weak tired and dizzy, uncomfortable and suffer from palpitation of the heart, use this good heart tonic. The heart is the source of life; keep it fit and well by using this great tonic.

K.L. 20. KAYA LAMI WORM REMEDY (VERMIFUGE). This is a Worm Destructor. When one has worms, one feels very weak and is easily annoyed; one loses one's appetite. To get rid of these uncomfortable feelings and to feel healthy and happy again, use this marvellous remedy, which is also suitable for tape worm. Safe for adults as well as children. Price: 1/6.

K.L. 21. KAYA LAMI EYE DROPS. This is a great remedy for sore eyes. It can be used for styes in the eye. It is a tonic for the eyes and makes the eye healthy and strong. Price: 1/-

K.L. 22. KAYA LAMI EARACHE DROPS. These Earache Drops are excellent for all pains in the ear. They give great relief when there is discharge in the ear, and often when there are Neuralgia pains near the ear. Can be used by young and old. Price: 1/-.

K.L. 23, KAYA LAMI TOOTHACHE DROPS. For toothache and Neuralgia pains, there is nothing better than these drops. A little cotton wool soaked in these drops will give immediate relief. If whole jaw is sore, these drops are painted on to the affected parts.

K.L. 24. KAYA LAMI TONIC PILLS. These pills are used as a tonic to strengthen the system. Price: 2/6 K.L. 25. KAYA LAMI LIVER AND STOMACH PILLS.

For Billiousness, Headaches, Liverishness, Constipation and Bile, there are no better pills than these mild aperient pills, which act on the liver and on the bowels. It can be used by young and old. It is a non-habit forming pill and one of the best cures for constipation. Price: 1/6.

CUT THIS CHART OUT AND KEEP IT FOR FUTURE REFERENCE



# KAYA LAMI REMEDIES

168 Skinner Street,

P.O. Box 969,

PRETORIA.

Collection Name: BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

### PUBLISHER:

Publisher: The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

Location: Johannesburg

©2015

### **LEGAL NOTICES:**

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.